

Adj

3/13

Possessive

mein unser
 dein euer
 sein ihr
 sein
 ihr

Attributive

Predicate Adj - follows linking verbs
 - 2nd part of a predicate
 Dein Rucksack ist groß
 no endings

Attributive adj - preceding nouns + adj
 Der größere Rucksack
 - after a limiting word (der + ein)

limiting word + attributive adj + Noun
 das neue Fahrrad

Primary

	M	F	F	Pl
Nom	-er	-es	-e	-e
Acc	-en	-es	-e	-e
Dat	-em	-em	-er	-en
Gen	-es	-es	-er	-er

Secondary

Nom	-e	-e	-e	-en
Acc	-en	-e	-e	-en
Dat	-en	-en	-en	-en
Gen	-en	-en	-en	-en

limiting + attributive adj + noun
primary ending secondary end

dieses + schöne + Bild

if no limiting word / ein- w/o ending
then attributive adj → primary ending

attributive adj in series → same ending

Indefinite

- used w/ plural nouns
- indefinite amounts

wenige, einige, mehrere, andere, viele

Adverbs wie?

3/13

Sentence adverbs

speaker's attitude towards

Natürlich

of time

add an s

morgens

Time → Manner → Place

wann → wie → wo (hin)

2/12

Algebra

Subtracting Fractions

1/2 - 1/3

1/6

1/2 - 1/3

1/6

1/2 - 1/3 = 1/6

1/2 - 1/3 = 1/6

Various

3/13

Prepositions

- see noun sheet

Coordinating Conjunctions (koordinierende Konjunktionen)

- and, or, but, because

und

oder

aber

Subordinate Clause + Conjunction

- subject + verb but not own sentence

- Ich glaube, dass wir um 8 Ubr essen

- bis, da, dass, ob, weil, wenn

- all qu verbs act as such

- either before or after main clause

To

nach - cities, states, most countries

zu - people + some locations

in - countries w/ fem or pl names + some locations

When

- subordinating conjunction

- als = when in the past

wenn = when/if, whenever (present or future)

wann = when, at what time

Reflexive verbs + pronouns

when subject + object same (each other)

	acc	acc	dat		acc	dat
ich	mich	mir		wir	uns	uns
du	dich	dir		ihr	euch	euch
er, es, sie	sich	sich		sie, Sie	sich	sich

any transitive verb can be reflexive
↳ takes direct object

Some can be reflexive or not

- Some only reflexive

Some need a dative reflex pronoun

- all need ACC direct object

EMERGENCY

GERMAN

GRAMMAR

(NUR FÜR GRAMMATISCHE NÖTFÄLLE)

PRONOUNS

Nom	Acc	Dat	Reflexive Acc	Reflexive Dat	Possessive adjectives
ich	mich	mir	mich	mir	mein
du	dich	dir	dich	dir	dein
er	ihn	ihm	sich	sich	sein
sie	sie	ihr	sich	sich	ihr
es	es	ihm	sich	sich	sein
man	einen	einem	sich	sich	sein
wir	uns	uns	uns	uns	unser
ihr	euch	euch	euch	euch	euer
sie	sie	ihnen	sich	sich	ihr

ARTICLE DECLENSION

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Nom	<i>der, ein (-er)¹</i>	<i>die, eine</i>	<i>das, ein, (-es)¹</i>	<i>die, (keine)</i>
Acc	<i>den, einen</i>	<i>die, eine</i>	<i>das, ein, (-es)¹</i>	<i>die, (keine)</i>
Gen	<i>des, eines²</i>	<i>der, einer</i>	<i>des, eines²</i>	<i>der, (keiner)</i>
Dat	<i>dem, einem</i>	<i>der, einer</i>	<i>dem, einem</i>	<i>den, (keinen)³</i>

1. For declension of dies-, jen- and possessive pronouns.
2. Add -s or -es to the noun.
3. Add -n to the plural of the noun, if there isn't one already.

* Weak nouns, including *Elefant, Student, Präsident, Soldat*, add *en* in all cases except the nominative singular. All weak nouns are masculine. *Herr* adds *n* in all singular cases except nominative. The genitive of *das Herz* is *des Herzens*.

ADJECTIVE DECLENSION – WEAK, MIXED, STRONG

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Nom	e, er, er	e, e, e	e, es, es	en, en, e
Acc	en, en, en	e, e, e	e, es, es	en, en, e
Gen	en, en, en	en, en, er	en, en, en	en, en, er
Dat	en, en, em	en, en, er	en, en, em	en, en, en

- The weak declension is used for adjectives preceded by the definite article, dies-, jen-.
- The mixed declension is used for adjectives preceded by ein-, kein- or a possessive adjective.
- The strong declension is used when there is no determiner, i.e. nothing that shows the gender/number/case.

RELATIVE PRONOUNS

The relative pronouns are the same as the definite articles, except in the genitive, for which the relative pronouns are dessen for masculine/neuter and deren for feminine/plural; and the dative plural, for which it is denen.

- *Das ist der Mann, dessen Buch auf Spanisch veröffentlicht ist.*
- *Sehen Sie die Bäume, hinter denen viele Leute heimlich versteckt sind.*

INTERROGATIVE WORDS

Wer – who? (nominative)

Wen – whom? (accusative)

Wem – whom? (dative)

Wessen – whose? (genitive)

Was – what? (nom./acc.)

Wie – how?

Wann – when?

Warum/wieso – why?

Welch- – which? (declined like *dieser*)

GENDER: compound nouns take the gender of the last word in the compound, e.g. *Wörterbuch* is neuter since *Buch* is neuter.

CO-ORDINATING CONJUNCTIONS: *und, sondern, aber, denn, oder.*

REGULAR NOUN ENDINGS

GENITIVE ENDING, PLURAL

Masculine		Feminine			
-ant	-en, -en	-anz	-, -en	-ion	-, -en
-ar	-(e)s, -e	-ei	-, -en	-ive	-, -n
-ent	-en, -en	-elle	-, -en	-keit	-, -en
-eur	-s, -e	-enz	-, -en	-schaft	-, -en
-ist	-en, -en	-ette	-, -n	-tät	-, -en
-ius	-, -se	-euse	-, -n	-ung	-, -en
-ling	-s, -e	-heit	-, -en	-ur	-, -en
-mus	-, men	-ie	-, -ien	Neuter	
-tor	-s, -en	-ik	-, -en	-chen	-s, -
		-in	-, -nen	-ium	-s, -ien
		-ine	-, -n	-lein	-s, -
				-ment	-s, -e

PREPOSITIONS

Accusative	Dative	Mixed case	Genitive
für	bei	an	wegen
um	aus	hinter	innerhalb
durch	nach	auf	trotz
gegen	gegenüber	vor	während
entlang	zu	in	außerhalb
bis	außer	neben	statt
ohne	mit	über	hinsichtlich
wider	von	zwischen	infolge
	seit	unter	diesseits usw.

Mixed case prepositions take the accusative if movement is involved, and the dative if only position is being indicated. Also:

denken an/über +acc. (think about) *leiden an* +dat. (suffer from)
sich bestehen auf +acc. (insist on) *liegen an* +dat. (to be due to)
sich verlassen auf +acc. (rely on) *teilnehmen an* +dat. (to take part in)
glauben an +acc. (believe in) u.s.w.

VERBS

Ending Sets:	I	II	III
1 st s.g.	e	-	e
2 nd inf. s.g.	<u>st</u>	<u>st</u>	<u>est</u>
3 rd s.g.	t	-	e
1 st pl.	<u>en</u>	<u>en</u>	<u>en</u>
2 nd inf. pl.	<u>t</u>	<u>t</u>	<u>et</u>
3 rd pl, 2 nd formal s.g. & pl.	<u>en</u>	<u>en</u>	<u>en</u>

	Weak Verb	Strong (must look up)
Present indicative	stem + I	possibly altered stem + I
Present subjunctive	stem + III	stem + III
Past indicative	stem + t + III	altered stem + II
Past subjunctive		altered stem + III
Past participle	ge + stem + t	ge + different stem + en ¹
Present participle	infinitive + d	

Mixed verbs have altered stems in the past tense and have irregular imperfect subjunctive forms (as do a few strong verbs). Regular imperfect subjunctive stems are the stem of the imperfect with an umlaut added to the vowel if possible, e.g. *gab* in the imperfect, so *gäbe* in the imperfect subjunctive.

Verbs ending in *ieren* do not add *ge* to the stem when forming the past participle, e.g. *studiert*.

¹ *haben, wissen* and modal verbs are exceptions: *gehabt, gewusst, gemocht...*

COMPOUND TENSES

The auxiliary verbs in the present and past tenses are:

Haben		Sein		Werden	
habe	hatte	bin	war	werde	wurde
hast	hattest	bist	warst	wirst	wurdest
hat	hatte	ist	war	wird	wurde
haben	hatte	sind	waren	werden	wurden
habt	hattet	seid	wart	werdet	wurdet
haben	hatten	sind	waren	werden	wurden

Their subjunctives are regularly formed.

Tense	Formation	Example
Future	present werden + infinite	<i>sie wird ins Geschäft gehen</i>
Conditional	past subjunctive werden + infinite	<i>er würde den Anzug tragen, nur wenn er ihn möchte</i>
Perfect	present haben/sein + past participle	<i>er ist schon abgefahren er hat das Auto nie gefahren</i>
Pluperfect	past haben/sein + past participle	<i>sie war nicht gereist; sie hatte gelesen</i>
Future perfect	present werden + past participle + haben/sein	<i>wir werden es nicht gesehen haben</i>
Conditional perfect	past subjunctive werden + past participle + haben/sein	<i>wir würden es nicht gesehen haben</i>

Passive	werden + past participle	<i>die Landschaft wird zerstört; das Buch wurde kritiziert</i>
Perfect passive	sein + past participle + worden	<i>Es ist gemacht worden</i>
Future/conditional perfect passive	werden + past participle + worden + sein	<i>ihr würde der Brief nie geschickt worden sein</i>

For all compound tenses, the first verb is in second place and all other verbs are at the end of the clause, so that their order is the reverse of English: e.g. *geschickt worden sein* = have been sent.

VERBS TAKING ONLY A NOUN IN THE DATIVE

begegnen	gratulieren	schmeicheln
danken	helfen	trauen
fehlen	imponieren	trotzen
gefallen	misstrauen	vorangehen
gehören	nachgehen	wehtun
gelingen	schaden	widersprechen
gleichen	schmecken	widerstehen

PREFIXED VERBS

Separable verbs have a prefix which must go to the end of a coordinate clause: *er zieht den Anzug an*, but which are joined back to the verb stem for subordinative clauses: *er sagte, dass er den Anzug anzöge*; *wir wurden dann abgeholt*.

There are 8 inseparable prefixes:

be-, emp-, ent-, er-, ge-, miss-, ver-, zer-

This means that their past participles do not add *ge* to the beginning and that the prefix always stays attached to the stem.

IMPERATIVE

2 nd person s.g.	stem + (e)	e.g. <i>geh!</i> or <i>gehe!</i>
2 nd person pl.	stem + t	e.g. <i>geht!</i>
2 nd person formal	infinitive + Sie	e.g. <i>gehen Sie!</i>

The imperative of *sein* is irregular: sei!, seid!, seien Sie!

MODAL VERBS

Only the singular forms are irregular:

können	müssen	dürfen	sollen	wollen	mögen
kann	muss	darf	soll	will	mag
kannst	musst	darfst	sollst	willst	magst
kann	muss	darf	soll	will	mag

Modal verbs are used with an infinitive, which goes at the end of the sentence: e.g. *ich konnte es mir nicht vorstellen* (I couldn't imagine it). Modal verbs are used in the infinitive in perfect tense constructions: e.g. *ich habe es mir nicht vorstellen können*.

SOME VERBS THAT TAKE SEIN IN THE PERFECT

¹Weak verb. ²Only when used intransitively (without an object).

begegnen ¹	fliegen	klimmen	rennen	sprießen
bersten	fliehen	kommen	rinnen	springen
bleiben	fließen	kriechen	scheiden	steigen
brechen	gären	laufen	schleichen	sterben
dringen	gedeihen	misslingen	schmelzen	treiben
einschlafen	gehen	passieren ¹	schwellen ²	treten
erbleichen	gelingen	quellen	schwimmen	wachsen
erlöschen	genesen	reißen	schwinden	weichen
fahren ²	geschehen	reisen	sein	werden
fallen	gleiten	reiten	sinken	ziehen

German

3/15

Franz Kafka

Der Prozess

Die Verwandlung

Das ungeziefer

↳ bug, ugly word

Wann ändert sich die Welt plötzlich?

der Wendepunkt - a lot in Kafka

der Teufelskreis

Zeit + Weg

wegwerfen

wegfahren

weggehen

der Weg

die Richtung

a lot gets left out of story

New vocab Chap 12

der Tag

reparieren

reden

sich erinnern an
- to remember

Ich erinnere mich an das Leben vor MIT

erinnern an
to remind

↳ preposition

"I am interested in"

perfect

Er hat sich nicht mehr
an seinen Namen
erinnert.



Erinnere mich
an die Hausaufgaben

case

der Erinnerung, -en

knapp bei kasse - short of money

idiotensicher = idiotproof

der klatsch - über einen person
≠ quatschen - just talking

weggehen, i, a = verlassen + direct object
↳ perfect
↳ preteritum

Der Typ, ^{nom sing M} der so komisch angezogen war
↓ actual sentence relative sentence

Der Mann, [den ich sehe]
so becomes acc nom
in the relative sentence

Der Typ, [mit dem Rita gestern ausgegangen ist]
acc nom dative

→ Die Frau, die ...

Die Frau mit der ...

Die Frau, die ...

Die Frauen, die ...

Die Männer, die ...

same structure

10/10/10

Das ist die Lösung der Aufgabe

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

Die Lösung ist die gleiche

die Mauer wall
 eilen . . . aufeinander zu approach each other
 der Winkel corner die Falle trap
 die Laufrichtung direction ändern change fraß (fressen) ate

Gibs auf (auf-geben) give it up

die Turmuhr tower clock verglich (vergleichen) compared
 mich . . . beeilen (sich beeilen) hurry der Schrecken shock
 ließ mich . . . unsicher werden (lassen) made me uncertain
 kannte mich . . . aus (sich aus-kennen) knew my way around glücklicherweise fortunately
 atemlos breathlessly
 erfahren to find out

wandte sich mit einem großen Schwunge ab (sich ab-wenden) turned away with a flourish

der Aufbruch departure
 befahl (befehlen) ordered der Stall stable
 bestieg (besteigen) mounted
 was das bedeutete (bedeuten) what the meaning of it was
 hielt er mich auf (auf-halten) he stopped me

Immerfort always
 das Ziel goal erreichen reach Du kennst also (kennen) so you know
 Weg away

Drei Parabeln

Kleine Fabel

»Ach«, sagte die Maus, »die Welt wird enger mit jedem Tag. Zuerst war sie so breit, daß ich Angst hatte, ich lief weiter und war glücklich, daß ich endlich rechts und links in der Ferne Mauern sah, aber diese langen Mauern eilen so schnell aufeinander zu, daß ich schon im letzten Zimmer bin, und dort im Winkel steht die Falle, in die ich laufe.« — »Du mußt nur die Laufrichtung ändern«, sagte die Katze und fraß sie.

Gibs auf!

Es war sehr früh am Morgen, die Straßen rein und leer, ich ging zum Bahnhof. Als ich eine Turmuhr mit meiner Uhr verglich, sah ich, daß es schon viel später war, als ich geglaubt hatte, ich mußte mich sehr beeilen, der Schrecken über diese Entdeckung ließ mich im Weg unsicher werden, ich kannte mich in dieser Stadt noch nicht sehr gut aus, glücklicherweise war ein Schutzmann in der Nähe, ich lief zu ihm und fragte ihn atemlos nach dem Weg. Er lächelte und sagte: »Von mir willst du den Weg erfahren?« »Ja«, sagte ich, »da ich ihn selbst nicht finden kann.« »Gibs auf, gib auf«, sagte er und wandte sich mit einem großen Schwunge ab, so wie Leute, die mit ihrem Lachen allein sein wollen.

Der Aufbruch/Departure

Ich befahl mein Pferd aus dem Stall zu holen. Der Diener verstand mich nicht. Ich ging selbst in den Stall, sattelte mein Pferd und bestieg es. In der Ferne hörte ich eine Trompete blasen, ich fragte ihn, was das bedeutete. Er wußte nichts und hatte nichts gehört. Beim Tore hielt er mich auf und fragte: »Wohin reitet der Herr?« »Ich weiß es nicht«, sagte ich, »nur weg von hier, nur weg von hier. Immerfort weg von hier, nur so kann ich mein Ziel erreichen.« »Du kennst also dein Ziel«, fragte er. »Ja«, antwortete ich, »ich sagte es doch. Weg von hier—das ist mein Ziel.«

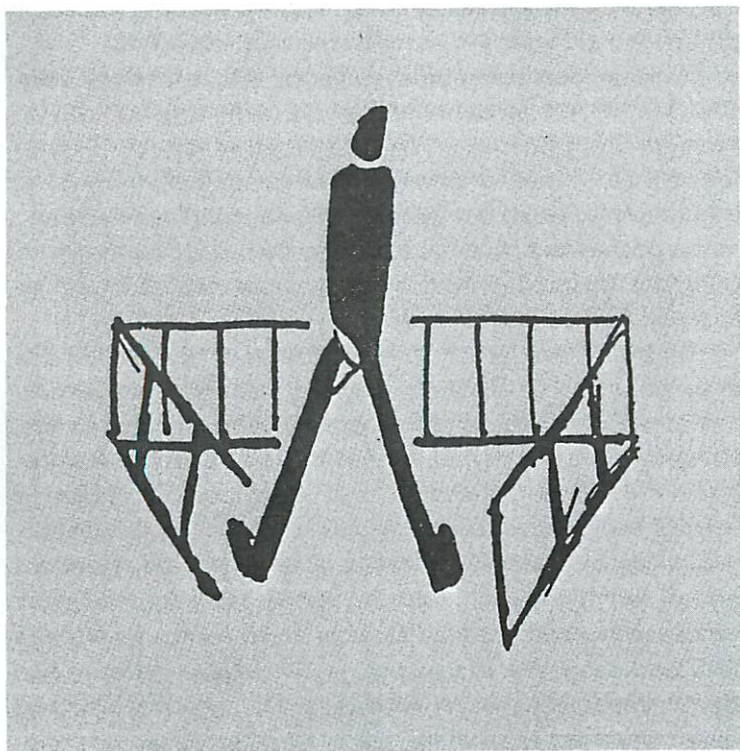
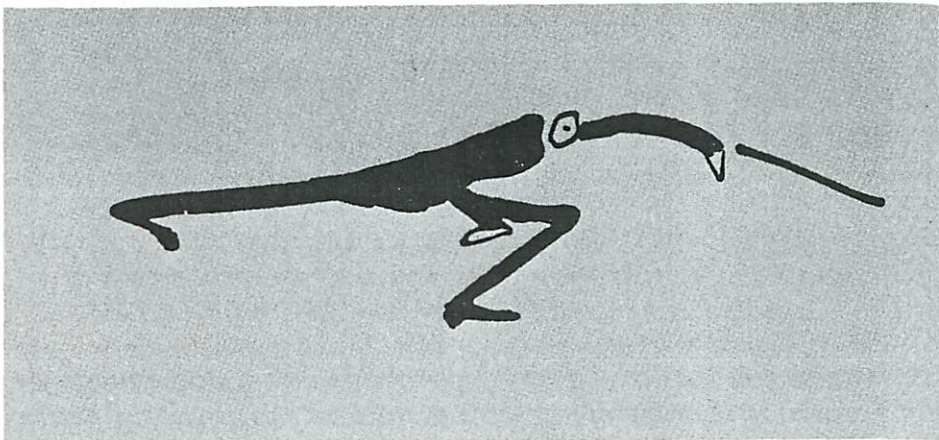
6. In *Der Neinsager* antwortete der Knabe auf die Frage, ob man wegen ihn umkehren soll,
- dem großen Brauch gemäß.
 - wie es der Lehrer erwartete.
 - der neuen Lage entsprechend.
7. Was will Brecht durch diese zwei Stücke zeigen?
- Alle großen Bräuche sollten aufgegeben werden.
 - Das Gesetz ist immer wichtiger als das Individuum.
 - Man soll in jeder neuen Lage neu nachdenken.

FRANZ KAFKA

Few authors have lived such an uneventful and provincial life as Franz Kafka. He was born on July 3, 1883, in the city of Prague (today the capital of Czechoslovakia), which at that time was part of the Austro-Hungarian Empire but which was even then primarily Czech in its population and language. Kafka came from a German-speaking Jewish family, and so he grew up as a member of a minority within a minority: to the Czechs he was a German, and to the Germans he was a Jew.

This sense of being twice an outsider, together with a love-hate relationship with his father, produced in Kafka an obsession with the problem of human relationships, with the question of whether or not relationships are possible at all. His profound anxiety and his compulsion to translate his anxiety into words, to record (usually late at night) his fears and visions of estrangement and isolation led to an overwhelming feeling of guilt: guilt for not leading the kind of normal and successful life his father led and guilt for writing about it.

Kafka's writings frequently turn on the theme of the individual's relationship to authority, an authority often represented as an impenetrable legal system. Typical in this respect is the parable *Vor dem Gesetz*, in which a man comes from the country to request admission into the law. Kafka says little about the man: he is an anonymous Everyman, as depersonalized as the bureaucracy with which he must deal. Although he is treated with indifference and condescension, he never seriously questions the authority of the "Türhüter." And the responsibility for his failure finally seems to rest not with the law but with himself—he is a man who failed to fulfill his destiny. The accused man in *Der Schlag ans Hoftor* also accepts authority unquestioningly. A harmless prank, or perhaps nothing at all, sets into motion the efficient machinery of law enforcement, complete with officers on horseback and a laconic judge. As the story develops, reality becomes increasingly grotesque, and the grotesque assumes ever more reality until the room in which the narrator finds himself is transformed into a prison from which he will never be released.



The prospect of absolute freedom can be as frightening as total confinement. In *Kleine Fabel* the terrified mouse is relieved to find walls that can serve as points of orientation, only to discover that no matter which way it turns, it will run head-on into death. The policeman in *Gibs auf!* is hardly more helpful than the cat in *Kleine Fabel*. Convinced that his and not the official clock must be wrong, the frightened stranger rushes to the policeman who, instead of helping and assuring him, only creates more anxiety.

The heroes in Kafka, if such helpless victims can be called heroes at all, are engaged in endless quests, travelling on unfamiliar roads and moving toward unknown or unknowable destinations. At times their only goal is escape or, as the rider in *Der Aufbruch* puts it, “Weg von hier—das ist mein Ziel.”

As an author Kafka’s reputation rests as much on his style as on the power of his themes. A precise craftsman, he always chose words with utmost care. In *Gibs auf!*, for example, he used “Schutzmann” (Schütz = security) rather than “Polizist,” thus reminding the reader that the desperate stranger had turned to the officer for security as well as for directions. In *Der Schlag ans Hofter* the narrator’s switching to the passive voice during the interrogation—“wurde ängstlich geantwortet”—underscores his increasing submissiveness and depersonalization.

Questions for Thought and Discussion

It becomes obvious very quickly, even in the small sampling of Kafka prose printed here, that the possibilities for interpretation are numerous and varied. It may be best, therefore, to focus our questions on a few issues. Kafka had studied law, he had gained a doctorate, and he had worked (ironically enough) for an insurance company. Can you detect any thematic and stylistic qualities in his writings which reflect his legal training and occupation?

What reflection of his ethnic background or of his relationship with his father do you find in these works?

These narratives bear similarities to fairy tales. What features of his tales remind you of fairy tales?

All the selections printed here either are told in the present tense or end in the present. What is the effect of this technique on the reader?

What significance is there in the fact that none of these selections is set in a specific time or place and that none of the figures is named?

Deception is a common theme in Kafka’s works. In what forms does that theme appear here?

Gorman

3/17

das Gedicht = das Lyrik

das Heimweh = homesickness

awareness
varies w/
activity

Dichter = poet

Joseph von Eichendorff - poet

Relative pronouns

Die Frau, die

Der Mann, der alte ist

Der Berg, ^{that end} der hoch ist,
_{subject} den ich steige.

Der Mann, über den ich rede.

Der Mann, ^{gen sin mass} dessen Wagen weg ist.

Die Studenten mit denen er spricht,
^{dat plural}

durch die gefahren ist.

^{preposition} ist

den du

^{conjugated verb}

question
in past
tense

für die du arbeitest?

durch die gefahren bin

in dem du übernachtet bin
^{r dative} ————— }
location

mit dem du gerastet

aus der er kommt,

bei der du wohntest,

die heir war
ich mit gebracht habe

totally confused
- 1st time
Qe 2
- often de Y

en



12 Grammar

3/18

(Comparison ad) - adverbs

Positive

genauso interessant wie = just as interesting as
genauso schnell wie = just as fast as

Comparative (er)

interessanter als = more interesting than
schneller als = faster than

Superlative attributive adj) (-(e)st)

das interessanteste Fach = the most interesting subject
die schnellste Läuferin = the fastest female runner

predicate
adj) - not part
of noun
The book
is big
Not The big
book...

Superlative adj) + predicate adjective am _____-esten

am interessantesten
am schnellsten

Formation of comparative adj) (der komparativ)

- add -er to end
- (in Eng if adj) is longer than 2 syllables you say more _____) - not in German
I never knew that was the difference
- regular endings after that
Schnell -er -en
- always use als

Superlative

am _____ -(e)sten
am schnellsten

(not like in En w/ most)

regular endings afterward

predicate adj can use definite article +
regular adj endings

Adj; Noun

- capitalized (remember)
- das Neueste
- der Interessanteste

Some words add umlauts in Comp + sup

(how in all world are you supposed to remember)
- since my goal is improvement - not really (interested)

Irregular

- some are irregular

groß, größer, am größten

Comparisons

genauso ... wie
nicht so ... wie

immer _____ -er progressive change

Relative Pronouns + relative clauses

- subordinate clause that modifies or further clarifies a noun
- introduced by relative pronouns

Das ist das Buch, das du mir geliehen hast,
relative clause
→ relative pronoun

Engl: that, which, who, whom, whose

	<u>Masc</u>	<u>Neu</u>	<u>Fem</u>	<u>Pl</u>
Nom	der	das	die	die
Acc	den	das	die	sie
Dat	dem	dem	der	denen
Gen	dessen	dessen	deren	deren

relate / refer back to a noun (antecedent)
in main clause (same person / thing)

Das ist der Typ, Er war im Kino
" " " " der im Kino war

subordinate
clause - verb at end

relative pronoun never omitted

↳ in English Do you know the woman (whom) I work w/
De kennst du die Frau, mit der ich arbeite

gender + # relative pronoun same as antecedent
case determined by function in relative clause

Das ist die Frau, mit der ich arbeite.

When relative pronoun is object of preposition,
preposition precedes relative clause

in Eng at end; woman I work with

Verb last

set off by comma

Usually immediately after antecedent

Das Buch, das du ...

→ Relative Pronoun was

following antecedents das, etwas, nichts, viel,
wenig, alles

stimmt das, was er uns erzählte?
Alles, was er sagt, ist falsch.

also starts relative clauses where antecedent
is a neuter adjectival noun

Ist das das Beste, was Sie haben?

Verb lassen

do taxes
Soch!

to leave someone / something behind

to have something done
+ infinitive

Sie lässt den Mechaniker ihren Wagen reparieren

dativ reflexive - for one's own benefit

Ich lasse mir ein Haus bauen.

to leave

- intransitive (no object)

- gehen, weggehen, abfahren

- to leave by vehicle ↷

* to go away *

- transitive (object)

* to leave something behind

- lassen, verlassen

↳ leave a person or place

Time phrases w/ Mal

Mal = occurrence

Zeit = time in general

- mal suffix = adverb of repetition

einmal

zweimal

only took a
half an hour!

irgend - prefix for question words

irgend - somewhere (or other)

irgend - somehow (or other)

irgend - sometime (or other)

German

3/18

Viel \neq wenig much
viele \neq wenige many

Du hast viel Zeit \leftarrow can't count + Geld

Eer hat viele Bücher \leftarrow can count

Viel - mehr - meist
am meisten

wenig - weniger - am wenigsten

\uparrow no ending \rightarrow irregular

Wir kaufen mehr Autos als Ihr

Ich habe die meisten T-shirts,
mehr als ich.

Du hast mehr blischsteten als mich.

mehrere - ~~more than~~ several
adj

Die meisten Studenten am MIT haben
 \uparrow \uparrow keine Zeit.
primary secondary

Welches Stadt hat die meisten Uni?

Boston hat die meisten Unis.

Einwohner - resident

lassen - to leave

Sie lässt ihre Tasche zu Hause
Er hat seinen Schlüssel im Auto) perfect
gelassen,

Lass mich in Ruhe!
Last mich in Ruhe, imperative

Er lässt sein Auto reparieren
-allow someone else to do it
He has his car repaired.

Ich lasse meine Haare schneiden
≠ Ich schneide mir die Haare
?dat

Verlassen

-transitive -needs direct object

German

3/29

das Märchen

Schneewittchen

read the Frog Princess

der Zwerg, -e

die Stiefmutter

der Spiegel

Spieglein, Spieglein, and der Wand
Wer ist die Schönste im ganzen Land?

die Aelteste

die Armste

sich anziehen

sich verspäten

sich verletzen

sich erinnern an

~~sich~~

sich teilen

sich verloben mit

sich erhalten

An was erinnerst du dich?

Ich erinnere mich an die Schule.

Sie verlobt sich mit dem Typ.

Preposition is never at the end

Er erinnert mich oft an die Prüfung.

Perfect sometimes at end

Ich komme ... an

Er erinnert sich an die Vergangenheit
reflexive

Ein guter Scheuler

what is this?

Rita hat sich verlobt was eine ...

↑
neutral, neuter

- Das, was
- Etwas, was
- Das Beste
- Das Schlimmste
- Das Neueste, was ich je ... gekaufte habe.
- Das Schnellste
kel-te-tse (sp)
↑ add syllable

* Very
good practice

Relative Pronouns p 334

1. der - Nom Masc in relative clause
2. Den ACC → object
↳ Man is subject and is in the relative clause
so it has to be ACC
3. Den - Dat (gehört)
4. Dessen Gen Sing Masc
5. Das
6. Das ACC Neu
7. dem Dat helfen
8. dessen Gen
9. die Subject
10. die ACC
11. der dat fem
12. deren dat pl
13. die
14. die ACC pl
15. denen dat pl (helfen) (menchen)
16. deren gen fem

Page 9 of 32

Mr. [Name] [Address]

[City, State, Zip]

[Phone Number]

[Email Address]

[Subject]

[Date]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

Word list 12

3/18

Verben

(1st time, ~~at~~ audio)

behalten → to hold back to keep, retain

behält ✓

behält behielt

hat behalten ✓

erinnern

Sich erinnern an +acc much better - as learning how to write

lassen

lässt lässt ← always on the 2nd one

~~ließ~~ ließ ← not the special things I wanted

hat gelassen

reden - to talk

verloben

Sich verloben mit to become engaged

Weg gehen

ging weg

~~ist weg~~ ← I can't spell even when after other

ist weggegangen

wünschen - to wish

② Nouns

Capital

der Augenblick ✓

die ~~en~~

in

der Besucher ~~er~~ just visit not visitor

der Laptop

die s

der ~~Quatsch~~ klatsch - not what you think

der Typ

die -en

das Mal

die Male

jedes Mal

~~Zum~~ zum ersten Mal

der ~~die~~ Erinnerung ~~erung~~

die en

die ~~die~~ Gegend

die Nacht ~~te~~

te

③

In der Nacht

Gute Nacht!

die Querstrasse

en

die Software ✓

Adj. + Adv.

dies Mal ~~diesmal~~ I word

etwas

i dioten ~~schie~~ sicher

intelligent

knapp

knapp ~~mit~~ kasse

bei

komisch

next ~~nächt~~

neulich

~~ruhig~~ ruhig ruhig

über morgen

Vor gestern

④

als

intelligenter als

hall - well...

Einen Augen**bl**ick bitte!

Danke! Gleichfalls

Viel Spaß ~~sch~~ Spaß!

sich erinnern \neq vergessen ✓

~~reden~~ Reden ist ^{Silber} ~~Silber~~, schweigen ist Gold
??

Schweigen Schweigen

schwieg

hat geschwiegen

reparieren

kaputt machen

weg-gehen

Zurück-kommen

die Nacht
der Tag

5

Word list 2

~~wollen~~ -i holen -heard kong word

verglichen ver gleichen

verglichen verglichen

hat verglichen ~~hat~~ got it here

Widerschen

~~Sah wieder~~ sah wieder

hat wiedergesehen ✓

der Stein

die e

das Schiff ship

-e

die Erde

die ~~Erzählung~~ ~~Erzählung~~

en

Erzählung

die Freude

n

die größer

en

6

die Milch

~~eint'sich~~ einzig

fern

grausam ✓

Jüdisch isch

das geht ~~mich~~^{mir} nicht aus ~~Köpf~~^{dem}

das kann ich nicht vergessen

~~W~~erden^{werden} aus

was ist aus ihnen geworden?

Vocab 12 Test Redo

3/19

behalten

behält

behielt

hat behalten

erinnern an

Sich erinnern an

lassen

lässt

ließ

hat gelassen

reden

reparieren

reparieren

reparieren

Sich verloben mit

weg gehen

ging weg

②

Should write first from
book then from audio

ist ~~weggehen~~

weggegangen

wünschen

wünschen

wünschen

der Augenblick

de Besuch

der Laptop
klatsch

Typ

klatsch

klatsch

klatsch

klatsch

Typ

Erinnerung

Erinnerung

Erinnerung

always goes so slow
studying this

3

die Gegend

Nacht

Nacht

in der Nacht

Querstraße

Software

diesmal this time

etwas

idiotensicher

sicher

sicher

sicher

knapp bei Kasse

komisch

nächst

nächst

~~nächst~~

nächst

nächst

nächst

④

neulich

neulich

neulich

neulich

nächst

nächst
neulich

ruhig

Übermorgen

Vorgestern

als

na

Viel Spaß
erinnern
reparieren

holen

Vergleichen

Vergleichen

Vergleichen

wiedersehen

8

Einzig

fern

grausam

jüdisch

jüdidisch

jüdisch

Das geht mir nicht aus dem Kopf.

werden aus - to become of

5

wiedersehen

Sah wieder

Stein

Schiff

Erde

Erzählung

Erzählung

Erde

Erzählung

Freude

Freude

Größe

Milch

Größe
Milch

⑤

Einzig

fern

grausam

jüdisch

jüdidisch

jüdisch

Das geht mir nicht aus dem Kopf.

werden aus - to become of

⑤

widersehen

sah wieder

Stein

Schiff

Erde

Erzählung

Erzählung

Erde

Erzählung

Freude

Freude

Größe

Milch

Größe

Milch

Relativsätze

Beispiel: Anna Seghers schrieb über einen Stein, der seit dem Krieg verschwunden ist. Die Schriftstellerin, von der wir gerade gesprochen haben, lebte in der DDR. Weißt du, wie ihr Essay heißt, das wir neulich gelesen haben?

- *Gibt es ein Land, in dem du gern einmal leben möchtest?*
- *Österreich ist ein Land, in dem ich gern einmal leben möchte.*

s Dorf	reden mit
s Buch	wiedersehen
e Straße	kaufen
e Gegend	sehen
e Querstraße	wohnen
r Politiker	sprechen über
e Erzählung	lernen
e Maschine	besuchen

Wann benutzt man was als Relativpronomen?

Das ist etwas, was _____

Es gibt nichts, was _____

Was ist das Beste, was _____

Das stimmt nicht, was _____

Definitionen. Was ist das?

z.B. Die Leute, denen man etwas verkauft.
Das sind Kunden.

ein Zahnarzt	eine Bibliothek	ein Krankenhaus	ein CD-Spieler
ein Beamter	ein Nachbar	eine Banane	ein Verwandter

Adjektive. Wann kann man diese Ausdrücke sagen?

Viele liebe Grüße!

Ach, nichts Neues.

Alles Gute!

Vielleicht etwas Gutes.

Wer ist das? (Bekannte, Alte, Deutsche, Verwandte, Beamte)

Wann hast du das letzte Mal deine besucht?

Was meinst du? Ist ein immer pünktlich?

Hast du je mit einem richtigen ... geredet?

Fahren viele ... eigentlich Volkswagen?

War dein Großvater ein oder deine Großmutter eine ... ?

lassen / verlassen / weggehen / machen lassen

Ich verließ _____.

Ich gehe _____ weg.

Ich habe mein Buch _____ gelassen.

Gestern ließ ich _____.

Probleme, Probleme!

Uwes Auto ist seit Wochen kaputt. > Heute läßt er sich das Auto reparieren.

1. Frau Webers Kamera funktioniert gar nicht richtig. (reparieren)
2. Ursulas Haare sind einfach zu lang. (schneiden)
3. Unsere Fenster sind furchtbar schmutzig. (putzen)
4. Herr Klügers Wagen ist total dreckig. (waschen)
5. (Was ist Ihr Problem?)

Reflexivverben

Wer kann sich das leisten?

- Was kannst du dir heute / manchmal / gar nicht / leisten?
- Ich kann mir heute keine neue Software leisten.

1. ein paar Frühlingsblumen
2. einen Krankenhausbesuch
3. eine D auf der nächsten Prüfung
4. eine Tafel Schokolade
5. eine Minute Werbung im Fernsehen
6. (was noch?)

Berlin: Gestern und Heute Deutsche Welle Bericht: 1993

(Video auf der Stellar Kurswebseite)

- Versuchen Sie zuerst die Orte (*) auf dem Stadtplan von Berlin zu finden.
- Schauen Sie sich den Bericht mindestens zweimal an.
- Notieren Sie kurz, wie der Ort damals war und heute aussieht. Welche Funktion hatte der Ort damals und hat er heute?
- Beim zweiten Mal versuchen Sie, weitere Informationen zu jedem Bild zu finden.

Berlin, damals vor 1989

Berlin, heute seit 1989

*Das Brandenburger Tor

(auf Stadtplan)

mauer

auto sraße
keine mauer

soverniers

*Potsdamer Platz

(auf Stadtplan)

Neimantz Land

Müll haufen
Sony will k aufen

*"Checkpoint Charlie", Übergang Friedrichsstraße

(auf Stadtplan)

four

verkauer/handler
DDR uniformy

Grenzgelände in Kreuzberg am Landwehr Kanal

Totesstrifen

Brücke

Stadt-Bahn (S-Bahn) Gelände

Totesstrifen

Wohnwagen platz

Brücke nicht da

Die Oberbaumbrücke

Überblicksbrücke

große strße in Bau

Grenzanlagen am Stadtrand

- Kontrollpunkt Stolpe



hotel

- Dreilinden Drewitz

großsen

streiten, film platz

Die Invalidensiedlung zwischen Frohenau und Hohenneuendorf

die Mauer

ein Zaun

Das Gebiet zwischen Alt-Glieneke und Rudow

Totesstrifen

ein park
oder autobahn**Vokabelhilfe**

das Gelände = das Gebiet, das Land (terrain)

das Eigentum = der Besitz

die Verhältnisse (pl) = circumstances, conditions

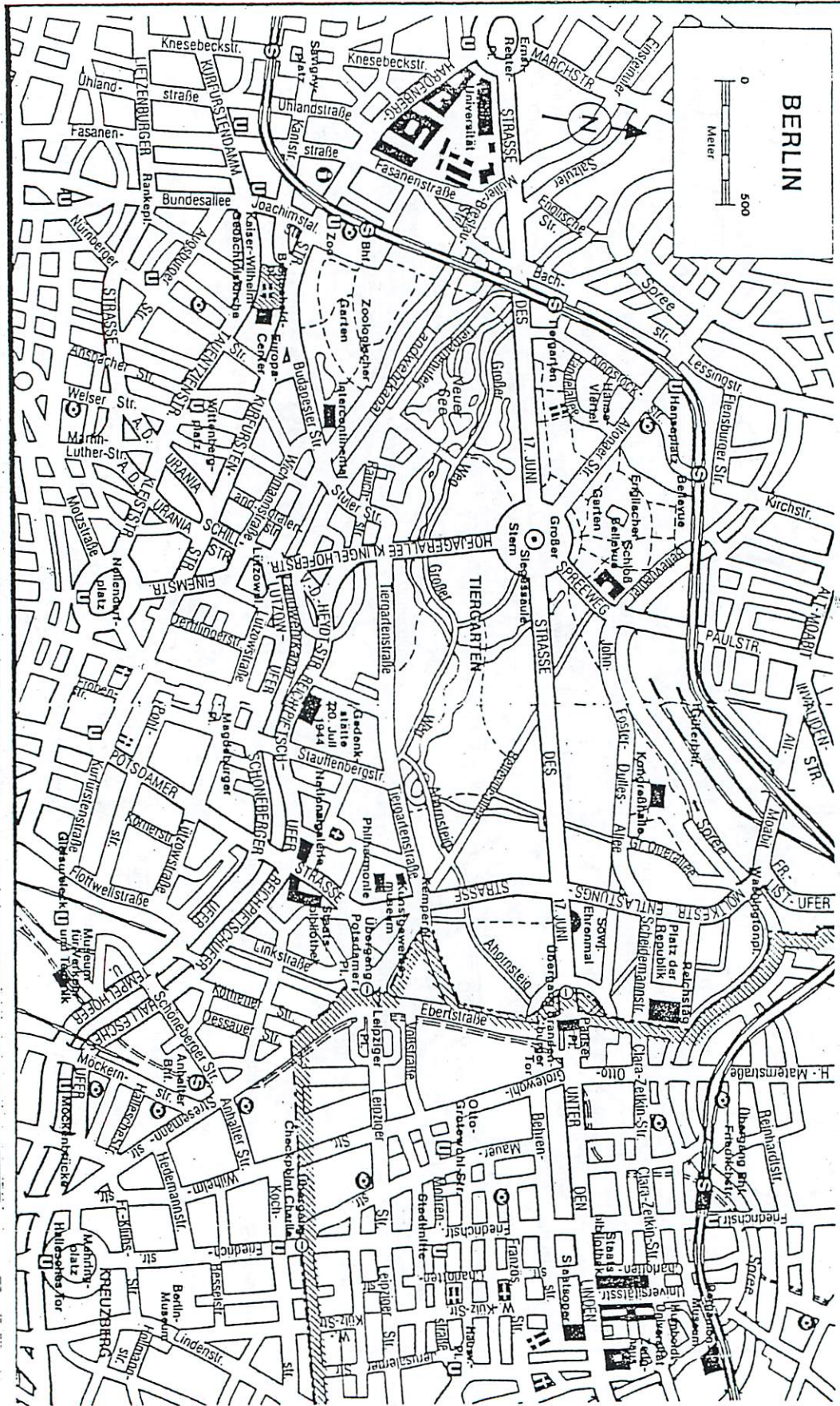
die Grenzanlage, -n = installation at the border

sich streiten = diskutieren (to argue)

skurril = komisch (comical)



B
E
R
L
I
N



BERLIN

historisch

Die Mauer

The Wall

1961-1989

Grenzübergänge
West-/Ost-Berlin
Crossing points
Berlin (West/East)

- 1 Bornholmer Straße
- 2 Chausseestraße
- 3 Invalidenstraße
- 4 Friedrichstraße
Checkpoint Charlie
- 5 Heinrich-Heine-Str.
- 6 Oberbaumbrücke
- 7 Sonnenallee



— Die Mauer
The Wall



Friede
 mehr al
 ten sich
 scher Z
 die zwe
 Oder-N
 den Ver
 land m
 trag, wi
 Zwe
 Frühstück
 Fernseh
 Nation“
 Bundesl
 „the Ge
 Frage b
 lich und
 stehend
 Deutsch
 überwin
 ständig
 vernehr
 Als
 consin,
 rungen
 „Die de
 fen, wie
 schlosse
 „Deutsch
 Karte de
 Auswärts
 republik
 vom Aus
 stellt vor
 graphisc.

Vokabeltest Kapitel 11 (30P)

Name: _____

A. Was haben Sie gestern früh gemacht?

Verben im Perfekt.

Beispiel: Gestern hat der Wecker um 9 Uhr 45 geklingelt.

Ich bin aufgestanden und habe mich beeilen müssen.Zuerst habe ich meine Gesicht gewaschen und habemich angezogen. Nachdem ich meine Post geöffnet
hatte, schaute ich in den Kühlschrank an und habe mir einenBecher Joghurt geholt. Ich sitze hin nachher an den Frühstückstisch
gesetzt, und ich habe mir ein Stück Brot geschnitten.Trotz der Eile habe ich gemütlich gefrühstückt und habe mich
auch nicht bespätet.

B. Dialog

"Maxi, fühlst fühlst du dich nicht wohl?""Nein, die Zähne, die Augen
und den Kopf tu mir weh.Ich fürchte, ich habe mich erkältet."
have caught a cold

C. Welches Wort paßt?

1. Fast vierzig Jahre lang gab es zwei verschiedlichen deutsche Staaten.
different, various2. Vieles hat sich geändert, seitdem die Grenze geöffnet ist.
has changed open (adj.)3. Früher gab es im Osten ein andere economisch-system.
other, different economic4. Am dritten Oktober feiert man in ganz Deutschland Wiedervereinigung
der beiden deutschen Staaten, aber man kann die Mauer
both the unification
nicht so leicht vergessen. the wall5. Österreich, Schweden und Finnland sind nun auch mitglieder
der Europäischen Union geworden. members

6. Man will in Zukunft mehr Brücken zwischen den

nachbar~~ige~~-ländern bauen, aber die kulturellen Unterschieden

sind immer noch sehr groß.

neighbor
bridges
differences
deep

12 Grammar

Reedo

4/4

Comparison of adj and adverbs

Positive (basic)

genauso interessant wie
genauso schnell wie

Comparative (-er)

interessanter als
schneller als

Superlative -(e)st

das interessanteste Fach
die schnellste Läuferin

subject

Superlative adverbs + predicate adj am _____(e)sten

am interessantesten
am schnellsten

Formation of Comparative

add er to basic form

Schnell - er

no matter how long - not like En more _____
when over 2 syllables

(13/04/2020)

13/04/2020

13/04/2020 - 13/04/2020

13/04/2020

13/04/2020
13/04/2020

(13/04/2020)

13/04/2020
13/04/2020

13/04/2020

13/04/2020

13/04/2020
13/04/2020

13/04/2020
13/04/2020

13/04/2020
13/04/2020

13/04/2020

13/04/2020

13/04/2020

13/04/2020
13/04/2020

13/04/2020

Formation of superlative

adverbs am _____ -(e)sten

am schnellsten

attributive adj

interessant - est - e ^{adj ending}
schnell - st - en

Umlaute

in a lot of the comparative + superlative

Irregular

a lot are irregular

groß größer am größten

Comparison

genauso ... wie
nicht so ... wie

immer _____ er progressive change

11/25/2012

25th (9) - 17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

17th - 2012

Relative Pronouns + Relative clauses Relativpronomen und Relativsätze

- subordinate clause that modifies or further clarifies a noun
- introduced by relative pronouns

{ Das ist das neue Buch } normal
Das ist das Buch, das du mir geliehen hast.
That is the book that you lent me.

Relative Pronouns

	Masc	Neu	Fem	Pl
Masc	der	das	die	die
Acc	den	das	die	die
Dat	dem	dem	der	denen
Gen	<u>dessen</u>	<u>dessen</u>	<u>deren</u>	<u>deren</u>

Das ist der Typ. Er war im Kino.

Das ist der Typ, den im Kino war,

kennst du die Frau. Ich arbeite mit ihr.

kennst du die Frau, mit der ich arbeite.
Do you know the woman [whom] I work with.
↑
omitted in En

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and difficult to decipher.]

1. Relative pronoun never omitted.
2. Gender + # of relative pronoun same as antecedent.
3. Case determined by function in relative clause.
4. When relative clause is object of preposition preposition precedes relative clause.

die Frau, mit der ich arbeite,
not The woman I work wite

5. Subordinate clause, so
set off with commas
verb last
6. Relative clause usually immediately after its antecedent.

Was

So relative clause following das, etwas
nichts, viel, wenig, alles starts w/ was

Stimmt das, was er uns erzählte.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper middle section.

Handwritten text in the middle section, possibly a paragraph.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a list or notes.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a paragraph.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a list or notes.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a paragraph.

Handwritten text, possibly a signature or initials.

Handwritten text in the lower section, possibly a paragraph.

Handwritten text in the lower section, possibly a paragraph.

Lassen

to leave behind (something or someone)

to allow or let
lassen + infinitive

to have or order something done

Double infinitive

Die Beamtin hat mich nicht reden lassen.

[Faint, illegible handwriting at the top of the page]

[Faint, illegible handwriting in the upper middle section]

[Faint, illegible handwriting in the middle section]

[Faint, illegible handwriting in the lower middle section]

to leave

Intransitive

- leave by vehicle

Ich muss jetzt gehen.

Um elf fuhr Sie mit dem Zug ab.

Transitive

- leave something some where lassen

- to leave a person or place verlassen

Mal time phrases

Zeit = time in general

Mal = an occurrence

das erste Mal
einmal

irgend -

irgendwo - somewhere or other

" wie

" wann

Page 1

1. Introduction

The purpose of this study is to

investigate the effects of

variables

on the dependent variable

and to determine the

relationship between

the independent and dependent

variables

is

Methodology

The

study

13 Grammar

4/4

must not = nicht dürfen

Die Ausstellung dürfen Sie nicht verpassen,

Verbs w/ prepositional complements

Many verbs expand or change their meaning by the addition of a prepositional complement

Ich spreche
Ich spreche mit ihm,
" " gegen ihn.

En not always parallel prepositions

Er wartet auf seinen Bruder.) both for
Sie bittet um geld.) in En

So learn verb + its preposition together

bitten um - to ask for

Angst haben vor + dative - to be afraid of

Erinnern an + acc - to remind of

Sich erinnern an + acc = to remember

Sich freuen auf + acc - to look forward to

Sich gewöhnen an + acc - to get used to

Sich interessieren für - to be interested in

Sich kümmern um - to look after

Sprechen über + acc - to talk about

Sich verloben mit - to get engaged to

Sich vorbereiten auf + acc - to prepare for

Warten auf + acc - to wait for

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

11/1

Notes

1. Prepositional phase usually at end of sentence.
2. When a 2-way preposition used w/ a verb must learn case it takes
3. auf and über almost always take the acc case in non-spatial sense
4. Some have both a direct object + a prepositional complement,

Darf ich Sie [↑] um Auskunft bitten?
do prepositional complement

5. Be careful between prepositional complements & separable prefixes

Erinnern an - prep. complement
ankommen - separable prefix

Question Words

Wo von
Worauf
Wo für

1/20/11

Project of phase 1 of the...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

... of the project...

Future tense (das Futur)

* werden + infinitive (shall or will)

ich	werde	schlafen	wir	werden	schlafen
du	wirst	"	ihr	werdet	schlafen
sie	wird	"	sie, Sie	werden	schlafen

with modal verb order is reverse of Eng
Wir werden es tu müssen

~~X~~

We will have to do it

future tense makes meaning clearer

Sie wird selbstverständlich zurückkommen.

Hin- und her-

her - toward the speaker
hin - away from speaker

auf und unter
ein und aus

not ~~Gehen wir ein~~
Gehen wir hinein
Sie ging in die kirche hinein

Chapter 19: The Nervous System

The nervous system is a complex network of cells that coordinate and regulate the body's functions.

It consists of the brain, spinal cord, and peripheral nerves. The brain is the central control center, while the spinal cord and peripheral nerves carry signals to and from the rest of the body.

The nervous system is divided into the central nervous system (CNS) and the peripheral nervous system (PNS).



The Central Nervous System

The CNS includes the brain and spinal cord. It is responsible for processing information and coordinating the body's responses.

The brain is divided into several regions, including the cerebrum, cerebellum, and brainstem.

The Peripheral Nervous System

The PNS consists of all the nerves that are not part of the CNS. It carries signals between the CNS and the rest of the body.

The PNS is divided into the somatic nervous system and the autonomic nervous system.

The Somatic Nervous System

The somatic nervous system controls voluntary movements and sensations. It includes the nerves that connect the brain and spinal cord to the muscles and skin.

Wanting X to do Y

She would like ^{do} the music ^{infinitive phrase} to stop

Sie möchte das die Musik aufhört

Germans use wollen or möchten followed by
a dass - clause

German equivalents for only

- adj (sole or unique) = einzig
- otherwise = nur

Handwritten notes:
The world has the same to do
with the same to do

Give for this day and this day
of these - these

Handwritten notes:
for only

of (the world) = 6 in 10
= 100

German

4/1

trotzdem

Ich will schlafen, aber trotzdem muss ich
↑
stresses is

anstatt - proposition

trotzdem = in spite of that,
trotz = in spite of

(sp) Es regnet trotzdem laufe ich draussen,

ihr lest

ihr lasst

du lässt

Need to do a 2-3 min presentation

don't tell story

talk about a fact

- that you know a lot
a movie, a film,

nach → after

↳ to states + lands

ZU → to places other

in → countries Fem or Plural

- die Schweiz
- die USA
- die Türkei

Zü'rich, (not zurück [back])

Bern

Basel

welche Sprachen spricht man in der Schweiz?

der Schweiz

↑
acc

Need to
sort out
acc, dat, gen

Ski pronounced Schi

sich gewöhnen an

Ich habe mich daran gewöhnt

↓

woran? ans Fliegen

-had to introduce it to
an das Fliegen

Er hat sich daran erinnert.

Sich kümmern um

Sich interessieren für

Englisch in (common mistake)

Wir interessieren uns für Musik

Ich habe mich an das MIT Studium gewöhnt?

Ich habe mich auch daran gewöhnt?

Woran?

warten auf - to wait for

Worauf wartest du? - anything

Auf wen wartest du? - person

Answer: Auf das Bus

↑ Acc

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper middle section.

Handwritten text in the middle left section.

Handwritten text in the middle right section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

German

4/2

Woran
Wo für
Worum
Um wen
Worauf
Auf wen

Um wen kummerst du dich?

only works with reflexive words

sich kümmern um

sich erinnern an

sich gewöhnen an

not sich anziehen

-not a preposition

-separable prefix

interested in
getting used to
followed by

Woran erinnerst du dich?
Worauf wartest du dich?
Wovor hast du Angst?
Wofür interessierst du dich?

da für

Ich frage me out

darum

Woran an daran

Ich erinnere mich daran, dass ich eine
E-mail schreiben muss. ↳ subordinate clause

Er interessiert sich dafür, wann wir kommen

aufräumen
↳ Räumen sie immer auf?

sich um die Wohnung kümmern

Räumen die Wohnung auf

= sauber machen

Utz hat die Nase voll!

Sei ordentlich!

die Ausreden haben - excuse

Essay

4/4

~~Book~~

2 memorials in Mainz

Dom

- built on piles

could do engineers building
- technical

And the stones ??

- 1st world war → the link was WW2

(be sensitive - will be harder to write) - bigger words
- diff words

~~but Jewish?~~

wine merchant

killed by Schrapnell

could do this lost story o

of kid waiting for mother to bring milk
talk about what became of girl

- so could do just a normal girl growing up
story

* still need grandmom young corrections +
more work book + study for test

Could talk about farm

- really a cop out
- or being a wine merchant
- her husband

married off to

- could be a farmer

try to make story exciting ~~*~~

going by ear most part

DE → Eng dict

but not using guide book

lots of errors to fix

but much better than start of year

Referat — Arbeitsschritte

1. Thema

Überlegen Sie sich ein Thema, zu dem Sie einen persönlichen Bezug haben. Da heißt, Sie sollten über etwas berichten oder etwas beschreiben, das Sie aus eigener Erfahrung sehr gut kennen oder mit dem Sie sich schon lange intensiv beschäftigen. Das kann ein Thema aus Ihrem Studium sein, aus Ihrem kulturellen Hintergrund, ein besonderes Hobby oder eine besondere Fertigkeit, die Sie besitzen. Ihr Referat soll keine Geschichte oder Erzählung sein.

2. Struktur

Strukturieren Sie das Thema grob. Zum Beispiel in drei Teile:

- Einleitung
- Hauptteil
- Schluß

Schreiben Sie die Struktur auf und sprechen Sie anschließend mit mir über das Thema und die Struktur.

3. Referat

Bereiten Sie das Referat mit Hilfe der Redemittel vor und machen Sie Notizen, die Sie während des Referats benutzen.

Das Referat muß mündlich gehalten werden; lesen Sie keinen geschriebenen Text ab. Sie können aber Notizen haben. Sprechen Sie in kurzen klaren Sätzen. Sie sollen zwei bis drei Minuten lang reden.

Die Struktur Ihres Referats schreiben Sie entweder an die Tafel oder bereiten Sie ein Hand-out vor. Schreiben Sie außerdem fünf wichtige Vokabeln, die in Ihrem Referat vorkommen, auf ein Hand-out und geben Sie es der Gruppe.

Referat – Redemittel

1. Einleitung:

- Das Thema meines Vortrags lautet: ...
- Ich spreche heute zu dem Thema: ...
- In diesem Referat beschreibe ich...

- Ich habe meinen Vortrag in drei Teile gegliedert.
- Mein Vortrag besteht aus drei Teilen.

- Zuerst spreche ich über ..., dann komme ich zum 2. Teil:...,
und schließlich spreche ich im dritten Teil noch über ...

2. Hauptteil:

- Zunächst möchte ich.../ Zuerst kann ich...
- Ein (zweiter) wichtiger Aspekt ist...
- Wichtig ist auch, zum Beispiel, dass...
- Es gibt aber auch...

3. Übergänge:

- Ich komme jetzt zum zweiten Teil.
- Nun spreche ich über ...
- Soweit der erste Teil; ich komme jetzt zum nächsten.
- Jetzt wollen wir uns dem zweiten Teil zuwenden.

4. Schluß:

- Ich komme jetzt zum Schluß.
- Zusammenfassend möchte ich sagen,
- Abschließend möchte ich noch erwähnen, ...

Beispiel

Ich spreche heute über die Walbeobachtung in Neu England und erzähle Ihnen zuerst über die Geschichte der Walbeobachtung, danach über die Walbeobachtung heute und schließlich, wie die Zukunft der Walbeobachtung aussieht.

Zunächst möchte ich kurz beschreiben, wie man im letzten Jahrhundert Wale beobachtet hat. Damals hatte man ...

Heute gibt es z.B. in Boston mehr als fünfundsiebzig Firmen und Organisationen, mit denen tausenden von Touristen jeden Tag aufs Meer fahren. ...

Es gibt aber heute immer mehr Probleme. Viele Touristen werfen Papier, Plastik und anderen Abfall ins Wasser, und die Wasserverschmutzung wird immer schlimmer. ...

Zum Schluß möchte ich sagen, daß man in Zukunft überlegen muß, wie man die Wale besser schützen kann. Man muß kontrollieren, wie groß die Boote sind, wie viele Touristen pro Tag...

Whale watching

Structure it properly - formally

1st I will talk about ... in intro

Speech

Diktat

24/5

- ~~the~~ structured

- handout or google map

Should PPT

model town

- ren

- ~~not~~ easy for walking + cars

big + small stores

Map + pictures

Intro

~~the~~ Stadt wie die Straßen sind organisiert

Geschichte

Die Alte Stadt

Chap 11 Exercise 15 Michael Plasmeier ✓

Dr: Es tut mir Leid, dass ich mich verspätet habe.

Lenz: Guten Tag! Es macht mir nichts aus.

Dr: Ich will gerne wissen wie es ~~Ihr~~ ^{Ihnen} geht und ob Sie ^{sich} besser fühlen.

Lenz: Ich fühle mich nicht so gut. Ich glaube ich bin noch sehr krank.

*remember dative is indirect object
- still don't get why

↳ formal speech instead of DU

Dr.: Wo tut es noch weh?

Lenz: Es tut weh über meinen ganzen Körper.

Dr.: Gibt es etwas im Krankenhaus, dass ^{Ihnen} Sie nicht gefällt und ~~ob~~ sonst gibt es etwas, Sie brauchen?

free ☺

das

dative / indirect obj

Lenz: Das Essen im ⁻ⁿ⁻Krankenhaus schmeckt mir nicht und das Fernsehen ist langweilig. Ich will auch einen neuen Roman.

Dr.: (lacht) Ja, ich kann mir vorstellen das es ist langweilig ist, so lange im Bett liegen zu müssen. (Pause) Ich freue mich, Sie ~~sie~~ sehen besser aus. Sie dürfen ~~Sie~~ sich anziehen, denn Sie dürfen nach Hause gehen.

4/19

besides Ihnen all fairly obvious

A. Geben Sie bitte das Englische für die unterstrichenen Ausdrücke. (4P)

1. Ich muß mir die Haare schneiden lassen. I need to have my hair cut by someone else
2. Dieses komische Lied geht mir nicht aus dem Kopf! Does not go out of my head
3. Was ist eigentlich aus dem Typ geworden? What became of the guy?
4. Ihr dürft ruhig viele Fragen stellen. I am allowed to ask many questions

B. Vervollständigen Sie die Dialoge mit einem passenden Wort. (26P)

1. Erinnerst du dich dich an die Geschichte the story, narrative

die wir Vorgestern the day before yesterday gehört haben?

- Ja, wir haben etwas über die Größe the size und die Grautheit the power, might

des Mainzer Doms erfahren und über die vorhorr terrible, gruesome Zeiten

während der beiden Weltkriege. Die Schriftstellerin hat den Dom mit einem anderen einfachen Denkmal monument verglichen compared, der im Weltkrieg verschwunden ist.

- Hat man eigentlich den Stein the stone je wieder gefunden?

- Nein, ich glaube nicht, aber die Erinnerung the memory an die junge Mutter lebt noch in der Arbeit der Schriftstellerin.

2.

- Arbeitest du heute noch an deinem Referat?

- Ja, kann ich deinen Computer bis Übermorgen the day after tomorrow behalten keep, retain?

Ich muß meinen noch reparieren repair lassen.

Er ist schon für den zweiten Mal for the second time kaputt gegangen!

Ich kann ihn im Moment at the moment auch nicht holen fetch, get, denn

ich bin knapp bei Kasse short of money.

- Das kenne ich. Du, ich muß jetzt an die Arbeit. Viel Spaß! have fun! beim Schreiben!

- Danke. Glich Falls thanks, same to you!

3.

- Was ist ~~das~~ ^{der} neueste Klatch? Gibt's etwas Neues?
the gossip
- Ach, alle sprechen über den Filmmacher, der sich mit seiner Stieftochter verlobt hat. Ist das nicht komisch?
are talking, speaking
became engaged to
peculiar
- Ach, hat er denn seine erste Frau verlassen?
- Nee eben nicht, sondern sie hat weggegangen, ohne etwas zu sagen.
went away
ging weg
- Weißt du, wo er jetzt wohnt?
- Ich weiß nicht genau, aber hier irgendwo in der Gegend. Und stell dir vor, sie wollen sogar auf einem Schiff heiraten!
the area
ship
- Na, sowas!

revised 4/19

VP = verb placement:

Michael Plasmeier

Anna Segers-style story

4/4/2010

Titel der Geschichte?

U. genitive? should be dative

Es war ein Mädchen, das ihre Mutter während des (2) Weltkrieges verloren hatte.

Als das Mädchen zwanzig war, ihre Eltern haben Sie mit einem Weinhändler

VP make preteritum

präteritum
Simple/written

verloben. Zuerst war das sehr schön, weil sie die Welt bereisen konnte. Aber bald

input in comma & not cap

Artikel: Dat. mask

more like that

erwartete die Zwei ein Kind. Sie könnte nicht mehr mit Schiff reisen. Ihren Mann

Dativ & what wrong here?

Akk Sie

hatte Sie ein Haus in der Stadt Hamburg gebaut. Es war sehr einsam für (Ihr) weil

Ihrer

Reflexiv + Präposition im

ihr Mann draußen auf dem Meer war. Sie musste alles selbst für das Haus

v plural

VP singular

kümmern. Andere Mädchen konnte wenigstens sprechen zu ihren Müttern - aber

das

make it gen dat VP

sie konnte nicht. Sie konnte nur ihr Mann sehen alle 3 Wochen. Er musste auf das

Knj Wenn?

VP/V: sein

Meer hinaus, um Geld zu verdienen. Wann ihr Baby geboren wurde, Er hatte zu

-ei- aufs Meer

Just rearrange

Hause geblieben. Aber Er musste gleich wieder ans Meer und die Frau war wieder

that complex which preposition thing

alleine. Es war so für viele Jahren.

Knj where did something else

VP

Knj: dass

Wenn das Baby zehn war, den Mann hatte gedacht, das die Frau und das Kind

V: pl/VP

konnte mit ihm die Welt reisen. Die haben ihr Haus in Hamburg verkauft. Das

v

Dativ

erste Jahr lebte sie in Italien. Der Junge gefiel Pizza und Pasta. Er spielte in den

bergen

P

Wein. Doch im nächsten Jahr zog die Familie nach einer Stadt in Amerika, wo der

VP

Junge hatte keinen Platz zum Spielen. Im nächsten Jahr zogen sie nach Schanghai.

takes forever!

Das wahr eine sehr neue Erfahrung für die Frau und der Junge. Der Junge gelernt,
 Nudeln und Brötchen aus der Straßenverkäufer essen. Nachdem die Familie hatte
 wieder nach Hamburg umgezogen. Im Vergleich zu seinen alten Freunde hatte er
 viel mehr Lebenserfahrung als seine Freunde.

Akk mask

Verb

P

zu

Danach

VP/V/sein

Dativ pl.

B more that
I would
think

Korrektur
bitte

Nom Sie
Gen Ihrer
Dat Ihnen
Acc Sie

prepositions show
relationship
bis, durch, für,
gegen, ohne, um

	Sing	Pl
Nom	du	ihr
Gen	deiner	euer
Dat	dir	euch
Acc	dich	euch

Nom	Sie	Sie
Gen	ihrer	ihrer
Dat	ihr	ihnen
Acc	Sie	Sie

als - when in the past
wenn - when/if (future)
wann - question

Conjunctions
dass aber
weil oder
wo denn
wie ,

German

4/5

im Zimmer

Er ist im Zimmer

Er wohnt in der WG
in einer Wohnung

aufräumen

Sie räumt ihr Zimmer samstags auf.
Wann?

Sie kümmert sich um meine Wohnung
wenn ich reise

Worum kümmern Sie sich?

Unordentlich = schlampig
ordentlich = sauber

Es kommt darauf an. - It depends

Kommst du mit uns zur Party?

Es kommt darauf an, wann ich mit
der Arbeit fertig bin. ^{Enten}
ob-if

, wer auf der Party ist.

?
complement w/ sentence

Studierst du nächstes Semester noch Deutsche,

Wer kümmert sich um dich?

Warum kümmert Sie sich um dich

↑ reflexive, don't drop it

unordentlich

laute Musik

man spricht nie miteinander

immer

zu viel

man räumt die Küche nicht auf

man räumt

kocht nie

Ich will, dass du aufräumst,

möchte

↑ friendlier

Ich möchte, dass du auch einmal kochst.

werden + infinitive = future

future not often in German

Nächste Woche rate ich dich an,
- short term future just use present

Long distance

- next semester, year

nächstes Semester

Jahr

Monat

nach dem Studium, MIT

in 10 Jahren werde ich reich sein
ich werde dich in 5 Jahren antreffen

Was wird sein?

Wie wird die Welt in 50 Jahren aussehen?

du wirst

werde

werden

wirst

werdet

wird

werdet

Prologitum everything except last 2 sentences

SP Ich hab keine annung
not idee

Need to write sich a poem
- w/ exact structure
about us
Friday

Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mostly mirrored and difficult to decipher.

Prüfung: Kapitel 11+12 (90P) 84 Pkt. Name: Michael Plasmeier 4/5

A. Mündliche Fragen: Schreiben Sie 1-2 Sätze als Antwort. (6P)

Make up

1. _____
2. _____
3. _____

She did not let me do - make up

all by send w/bit of sci

B. Adjektiv oder Adverb: Setzen Sie die richtige Form ein! (20P)

1. Boston ist alt, Prag ist älter und Pompeii ist am ältesten.
old

2. Unseren besten Urlaub haben wir an der Nordsee verbracht.
most beautiful

3. Gehen wir doch lieber ins Theater als ins Konzert, oder?
rather as

als wie

4. Deine Wohnung ist fast wie groß als meine Wohnung. Sollen wir zusammen eine größere Wohnung suchen?
just as big as bigger Umlaut

Genau so groß wie
↑
Comparison

5. Stimmt es, daß die Preise im Osten genauso teurer werden?
more and more expensive

14

immer teurer

6. Ich glaube, die meisten Deutschen trinken nicht so viel Milch als die Amerikaner.
most as

wie

7. Ihr habt den kürzeren Roman gelesen, aber ihr habt mehr Zeit gebraucht.
shorter more

so: the expected relationship

8. Wenn wir noch höher steigen, sehen wir die Gipfel
higher

höher

der höchsten Berge.
highest

C. Reflexivverben (16P): Suchen Sie das richtige Verb aus, und setzen Sie es in den Satz ein! Achten Sie auf die Wortstellung. Es gibt mehr Verben in der Liste, als Sie brauchen.

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| sich etwas ansehen | sich anziehen | sich beeilen |
| sich erkälten | sich fragen | sich freuen |
| sich fühlen | sich erinnern an | sich etwas leisten |
| sich setzen | sich treffen | sich verloben mit |
| sich verspäten | sich etwas vorstellen | sich verletzen |

A: Heute siehst du nicht so gut aus. Fühlst du dich nicht wohl?

B: Nein, gestern habe ich mich verspätet. Ich hatte mich einfach keinen Mantel zum anziehen angezogen.

A: Ach, das war aber dumm von dir. Meinst du, wir können Sie uns trotzdem dieses Wochenende noch treffen?

B: Ja, klar. Ich möchte mich die neue Paul Klee Ausstellung im Kunstmuseum ansehen.

A: Toll. Vielleicht kann ich mich endlich ein neues Poster für mein Zimmer leisten!

B: Du, es ist schon spät. Ich muß mich beeilen. Meine nächste Vorlesung beginnt in drei Minuten.

A: Du, ich freue mich riesig, daß wir endlich etwas anderes machen können!

11

D. Relativpronomen: Setzen Sie das richtige Relativpronomen ein! (6P)

- Das ist genau die Frage, die ich selber stellen wollte.
- Kennst du eigentlich den Arzt, mit dem ich gestern gesprochen habe?
- Er hat mir etwas gesagt, das ich nicht ganz glauben will.
- Erzähl mir, bitte, nur das Wichtigste, was er die gesagt hat.
- Unsere Nachbarn spielen abends immer laute Musik, das mich

relative clauses
Subordinate clause further modifies a noun
- introduced by relative pronoun

1

* refers to noun in main clause (antecedent)

wirklich ärgert.

6. Kannst du vielleicht die Photos suchen, von die ^{fern acc} wir gestern geredet haben?

Kombinieren Sie die Satzpaare mit einem **Relativpronomen**. (6P)

7. Wie heißt die Künstlerin? Ihre Bilder habe ich so gern.

Wie heißt die Künstlerin, die ^{deren} ~~Ihre~~ Bilder ich so gern habe?

8. Ist das der Freund? Du hast so oft von ihm gesprochen.

Ist das der Freund, den ~~du~~ so oft von gesprochen hast?

9. Wo liegt der Ort? Sie sind an dem Ort geboren.

Wo liegt der Ort, an dem ~~die~~ Sie ^{wo acc} geboren in sind?

E. **Wie sagt man das auf deutsch?** (12P)

1. She is leaving town the day after tomorrow.

Sie ~~geht weg~~ ^{verlässt die Stadt} übermorgen.

2. I left my keys at home.

Ich habe ~~meine~~ ^{meine} Schlüssel zu Hause gelassen.

3. This time I get my hair cut.

Dieses mal lasse ich mir die Haare ~~schneiden lassen~~.

4. Can you (sg.) afford that?

Kannst du für das bezahlen?

F. **Ein kurzes Essay.** (24P) Schreiben Sie 4- 5 Sätze über eine Erinnerung aus Ihrer Kindheit. Beschreiben Sie einen besonderen Menschen, an den Sie sich erinnern können, einen Ort oder ein Gebäude, wo Sie viel Zeit verbracht haben.

Als ich ein Kind war, ~~habe~~ ^{bin} ich oft nach Deutschland geflogen. Meine mütter hat ihr Schwester besucht. Meine Oma hat mir Eis gekauft. Meine Tante hat auch zwei Kinder. Die sind jünger ~~als~~ ^{als} ich. Wir haben mit dem Wasser gespielt.

German

4/6

denken an +acc
sich etwas überlegen
sich wundern über +acc
sich erholen von
sich vorbereiten auf
sich ärgern über +acc

Ich wundere mich darüber, dass du noch immer wasch bist.

Er bereitet sich auf die Prüfung vor,
Sie bereitet sich nicht darauf für,
Ich überlege mich das Referat.

vorstellen - to introduce
sich vorstellen - to imagine

Er stellt ihn ihr vor
 mich ihr vor.

Er stellt mich seinem Bruder vor.

sich ärgern über +acc

Worüber ärgerst du dich?
Über wen " " "

Ich bereite mich auf die Prüfung vor.

her - towards the speaker
hin -

aus - -in
-auf does not translate
ein - -unter easily
-aus

ausgehen
einkommen

geh hinaus

hin - speaker moving w/ group

hinein hinaus
heraus herein

ist hintergegangen

Der Erfinder - The Inventor - Lit 1

Talk

- give overview of structure
- graded on organization + correctness
- not speed + pronunciation
- or at least for me

Simple sentences

Deutsch II
Referate Sektion 2

Di, 6.4.	Julie	Neurologie und Psychologie
Do, 8.4.	Michael	Stadtplanung von Bretzenheim
Mo, 12.4.	Lana	Damaskus
Di, 13.4.		
Do, 15.4.	Sebastian/ Henrique	?? / Sport
Fr, 16.4.	Sean	Geologie und die Berge Sierra Nevada
Mo, 26.4.	Sunshine	Space Pen
Di, 27.4.	Alan	Reisen und Essen
Do, 29.4.	Mitch	München
Mo, 3.5.	Kai	über Motorrad
Di, 4.5.	Luis/ Alexandra	Deutschland heute/ laufen
Fr, 7.5.	Simone	die Kunst
Mo, 10.5.	Nikola	Europa
Di, 11.5.	Timea	Osteuropa
Do, 13.5.	Maria	Spanien

German

4/9

Wo kennst du dich gut aus?

Ich kenne mich in _____ gut aus.

Was lohnt sich nicht zu tun?

Es lohnt sich, xy zu tu

, zu arbeiten
, geld zu verdienen

Worauf bereitest du dich vor?
Wovon muss du dich erholen?

glücklich haben ≠
sich freuen auf ≠

sich auskennen

Froh sein

Ich bin froh, dass _____

eines Tages

die Erkälteten

Ich bereite mich auf Deutsche vor.

eines Tages

eines Nachts

Eines schönen Tages

Vorstellen

- introduce your self w/ your 1st name
- no Wie gehts es dir?

Weather is good thing to talk about

German Gedicht

4/4

will be hard

have to write like that abstract poem style

well need a theme

its concrete poetry

Printed page

parallelism

#1 hit on google is MIT's page on it

w/ other students versions

who strictly copied style

I was going to do a diff concret poetry

-but don't think that here

theme - did Bretenhelm

- family = always good

- gf = don't write about her publicly

mine matter — no rhyming
else I would write fatter

though his family was narrow

object → description

mom

dad

brother

∴ may even be too personal

could do CPH

- Wocab too hard

friends

no category of stuff

- fruit

- types of people

- America ←

- Germany

- math class ...

- computers, tech

1 word objects

city -

Uban

reihenheims

drech

turning out well! - ~~as~~ I thought this would be awful

Kirch

Schloss

What do buildings do?

Verber
people
busy
Crazy
park
streets
taxi

AND all in plural
-die

and lets do verb not description

How many do I need, this goes fast

- 5 min for 7

took 15 to get started

What do parks do?

- they grow

- shimmer

- not _____ sind

- ~~grow~~! ~~waxen~~ washen

Gardens but w/

building

restaurants / cafes

students

stores

F. Conversational Patterns.

1. (1) Ich denke oft an / dich.
sie.
ihn.
euch.
meinen Freund.
2. (3) Wenn du mir hilfst, / helfe ich dir auch.
werde ich schneller fertig.
bin ich dir ewig dankbar.
3. (4) Ich möchte mich erkundigen, / wann der Zug nach Bonn abfährt.
wann der Zug aus Bonn ankommt.
wo der Bahnhof ist.
4. (7) Wir waren froh, als / wir wieder zu Hause waren.
die Sonne endlich schien.
es zu regnen aufhörte.
5. (8) In seiner Wut riß er / den Brief / entzwei
das Photo
das Buch

PETER BICHSEL

The two narratives printed here are from *Kindergeschichten* by the Swiss writer Peter Bichsel. The stories are simple in style and humorous in character, designed to appeal to children and adults alike. It is no surprise, therefore, that since their appearance in 1969, they have found many friends in many countries. But the simplicity is deceptive. These children's stories are, in fact, sophisticated appraisals of modern man and the world he has created for himself.

Bichsel is a linguist as well as a social critic. His stories are satirical commentaries on conventional uses of language as well as on the social system that has created such conventions. In telling these stories Bichsel exposes daily communication as empty ritual and modern civilization as a system of verbal and social pretensions that suppress and destroy individuality.

Der Erfinder portrays a man who strives to keep alive his spirit of inquiry within a world obsessed with technology. He continues to ask fundamental questions; he rediscovers the world every day, and every day he renews his vital relationship with what he sees and feels. He believes that inventing is his true vocation, and he remains faithful to his calling. Inventing, however, requires time. It requires originality, thought, patience, and solitude, but above all, time. When the inventor, after a period of creative isolation, comes back to the civilized world, he finds that he is now a misfit. Rituals of noncommunication have replaced communication—"er wußte nicht mehr, wie man ein Gespräch beginnt"—and daily life proceeds in mechanized conformity—"aber da schaltete die Ampel auf Grün, und sie mußten gehen." The inventor, because he wanted to be an inventor rather than an engineer, a technician, or a mechanic, has fallen out of step. And like a clown in a circus, he ap-



pears strange and funny because of the clumsiness and oddity of his efforts to deal with the world around him.

The story of *Der Erfinder*, like the following story, *Amerika gibt es nicht*, challenges us to reexamine again and again our use of language and our relationship to the world around us. Do we really know the things we see every day? Do we express correctly that which we do know? We must continually ask questions about our perceptions and not be afraid to reexamine and to rethink basics, to “reinvent the wheel,” as it were, if we want to be connected with our environment intelligently. Even at the risk of being called a “Lügner,” “Schwindler,” and

“Phantast,” like the narrator of *Amerika gibt es nicht*, we must continue to challenge the assumptions that there is a place called “America,” if only for the sake of rediscovering the true America.

Amerika gibt es nicht, like *Der Erfinder*, is humorous, and it too questions conventional assumptions, perhaps more deeply. The king of Spain is surrounded by mechanical puppets who spout conventional verbiage “und sonst nichts.” Then comes the boy Colombin who sees the world through naive and uncorrupted eyes. Through his original and wondrous perceptions Colombin not only elicits a beautiful smile from the grotesque and ugly court jester Hänschen but also wins the favor of the king. At first Colombin has no pretensions—“Ich will nichts werden, ich bin schon etwas, ich bin Colombin”—but finally even he loses his innocence and tells a lie: he claims to have discovered America. By casting doubt on the honesty of Colombin and the discovery of America, Bichsel questions not only America but what it stands for: the images and expectations, the conventions and concepts, that have come to be associated with the New World. Lest these notions—for example, that America is the land of the free—be proved meaningless labels, Europeans and Americans alike must turn assumption into reality by making sure that the two coincide.

Questions for Thought and Discussion

Bichsel’s stories are imbued with the freshness and spirit of discovery that children experience when they first become aware of the world around them. The question is, are these stories for children? What childlike attitudes does the author call for?

As in so many simple narratives, the comparison to fairy tales is almost inevitable. In what way do these stories resemble fairy tales? In what way are they different?

Why is it important for the “Erfinder” to remain an “Erfinder”? Is his activity worthwhile? Does he make a meaningful contribution to the world in which he lives?

What are the conventions Bichsel questions in *Amerika gibt es nicht*? How does his depiction of fifteenth-century Spain compare with twentieth-century America as you know it?

Court jesters are often depicted in literature as more knowing, indeed wiser, than the society in which they live. Is this the case here?

Toward the end of *Amerika gibt es nicht*, Bichsel satirizes Europeans’ stereotyped views of America. If the situation were reversed and Bichsel were writing of American tourists who had visited Europe, what popular views that Americans have of Europe could he present?

Der Erfinder

der Beruf profession selten rare
gibt es ihn überhaupt nicht mehr it no longer exists at all werden . . . erfunden (erfinden)
are invented

der Schreiner carpenter der Maurer mason

Früher in the old days gab es (es gibt) there were
die Glühbirne light bulb damals at that time

der Filmaufnahmeapparat camera
abspielen run off
wären wir we would be

noch einer another one

die Ruhe quiet

der Besuch visitors

berechnete (berechnen) calculated zeichnete (zeichnen) drafted stundenlang for hours
legte seine Stirn in Falten (legen) furrowed his brow
fuhr sich mit der Hand immer wieder übers Gesicht (fahren) ran his hand across his face
again and again

zerriß sie (zerreißen) tore them up

von neuem from the beginning mürrisch und schlecht gelaunt sulky and in a bad mood
nicht gelang (gelingen) didn't work out

Erfinder ist ein Beruf, den man nicht lernen kann; deshalb ist er selten; heute gibt es ihn überhaupt nicht mehr. Heute werden die Dinge nicht mehr von Erfindern erfunden, sondern von Ingenieuren und Technikern, von Mechanikern, von Schreibern auch, von Architekten und von Maurern; aber
5 die meisten erfinden nichts.

Früher aber gab es noch Erfinder. Einer von ihnen hieß Edison. Er erfand die Glühbirne und das Grammophon, das damals Phonograph hieß, er erfand das Mikrophon und baute das erste Elektrizitätswerk der Welt, er baute einen Filmaufnahmeapparat und einen Apparat, mit dem man die
10 Filme abspielen konnte.

1931 starb er. Ohne ihn wären wir ohne Glühbirnen. So wichtig sind Erfinder. Der letzte starb im Jahre 1931.

1890 wurde zwar noch einer geboren, und der lebt noch. Niemand kennt ihn, weil er jetzt in einer Zeit lebt, in der es keine Erfinder mehr gibt.

15 Seit dem Jahre 1931 ist er allein.

Das weiß er nicht, weil er schon damals nicht mehr hier in der Stadt wohnte und nie unter die Leute ging; denn Erfinder brauchen Ruhe. *loner*

Er wohnte weit weg von der Stadt, verließ sein Haus nie und hatte selten Besuch.

20 Er berechnete und zeichnete den ganzen Tag. Er saß stundenlang da, legte seine Stirn in Falten, fuhr sich mit der Hand immer wieder übers Gesicht und dachte nach.

Dann nahm er seine Berechnungen, zerriß sie und warf sie weg und begann wieder von neuem, und abends war er mürrisch und schlecht gelaunt, weil
25 die Sache wieder nicht gelang.

Er fand niemanden, der seine Zeichnungen begriff, und es hatte für ihn

versteckte (verstecken) hid
 abschreiben copy
 auslachen ridicule

wußte nichts davon (wissen) was unaware of the fact

prüfte sie nach (nach-prüfen) checked them
 sie stimmten (stimmen) they were right
 zum ersten Mal for the first time
 hatte sich völlig verändert (sich verändern) had changed completely
 das Warenhaus department store
 die Rolltreppe escalator die Eisenbahn train der Dampf steam
 die Straßenbahn street car
 das Kästchen little box

staunte (staunen) was astonished

der Kühlschrank refrigerator

fast almost dabei in so doing

Als sie ihm wieder einfiel (ein-fallen) when it occurred to him again ging . . . zu
 (zu-gehen auf) approached

Es ist nämlich it is, you know
 die Ampel traffic light

kennt man sich nicht mehr aus (sich aus-kennen) you don't know your way around any more

wohin man mit ihr soll (sollen) what to do with it

keinen Sinn, mit den Leuten zu sprechen. Seit über vierzig Jahren saß er hinter seiner Arbeit, und wenn ihn einmal jemand besuchte, versteckte er seine Pläne, weil er fürchtete, man könnte von ihm abschreiben, und weil er fürchtete, man könnte ihn auslachen.

5 Er ging früh zu Bett, stand früh auf und arbeitete den ganzen Tag. Er bekam keine Post, las keine Zeitungen und wußte nichts davon, daß es Radios gibt.

Und nach all den Jahren kam der Abend, an dem er nicht schlecht gelaunt war, denn er hatte seine Erfindung erfunden, und er legte sich jetzt überhaupt nicht mehr schlafen. Tag und Nacht saß er über seinen Plänen und prüfte sie nach, und sie stimmten.

Dann rollte er sie zusammen und ging nach Jahren zum ersten Mal in die Stadt. Sie hatte sich völlig verändert.

10 Wo es früher Pferde gab, da gab es jetzt Automobile, und im Warenhaus gab es eine Rolltreppe, und die Eisenbahnen fuhren nicht mehr mit Dampf. Die Straßenbahnen fuhren unter dem Boden und hießen jetzt Untergrundbahnen, und aus kleinen Kästchen, die man mit sich tragen konnte, kam Musik.

20 Der Erfinder staunte. Aber weil er ein Erfinder war, begriff er alles sehr schnell.

Er sah einen Kühlschrank und sagte: »Aha.«

Er sah ein Telefon und sagte: »Aha.«

Und als er rote und grüne Lichter sah, begriff er, daß man bei Rot warten muß und bei Grün gehen darf.

25 Und er wartete bei Rot und ging bei Grün.

Und er begriff alles, aber er staunte, und fast hätte er dabei seine eigene Erfindung vergessen.

Als sie ihm wieder einfiel, ging er auf einen Mann zu, der eben bei Rot wartete und sagte: »Entschuldigen Sie, mein Herr, ich habe eine Erfindung gemacht.«

Und der Herr war freundlich und sagte: »Und jetzt, was wollen Sie?«

Und der Erfinder wußte es nicht.

»Es ist nämlich eine wichtige Erfindung«, sagte der Erfinder, aber da schaltete die Ampel auf Grün, und sie mußten gehen.

35 Wenn man aber lange nicht mehr in der Stadt war, dann kennt man sich nicht mehr aus, und wenn man eine Erfindung gemacht hat, weiß man nicht, wohin man mit ihr soll.

Was hätten die Leute sagen sollen, zu denen der Erfinder sagte: »Ich habe eine Erfindung gemacht.«

40 Die meisten sagten nichts, einige lachten den Erfinder aus, und einige gingen weiter, als hätten sie nichts gehört.

marketing for idea is more than
 half the task

how did
 he make
 it

Cut off
 from world
 - patents?
 - collab?

das Gespräch conversation als erstes as an opener

unmöglich impossible Sie hey you

eigenartig unique

geschieht (geschehen) happens
sprang auf (auf-springen) jumped off his seat breitete . . . aus (aus-breiten) spread out
Hier schaut mal (schauen) hey look here

taten so, als (tun) acted as if stiegen ein und aus (ein-steigen, aus-steigen) got in and out
of the bus

Der = er das Fernsehen television

bestellte (bestellen) ordered
der Nachbar neighbor

schaute . . . an (an-schauen) looked at

zeigte (zeigen) pointed die Ecke corner

einstellen turn on

ließ er liegen (liegen-lassen) left behind
achtete nicht mehr auf (achten auf) paid no more attention to
schimpften (schimpfen) shouted tippten mit dem Finger an die Stirn (tippen) common
German gesture indicating that someone is an idiot

Seither since then

Weil der Erfinder lange nicht mehr mit Leuten gesprochen hatte, wußte er auch nicht mehr, wie man ein Gespräch beginnt. Er wußte nicht, daß man als erstes sagt: »Bitte, können Sie mir sagen, wie spät es ist?« oder daß man sagt: »Schlechtes Wetter heute.«

5 Er dachte gar nicht daran, daß es unmöglich ist, einfach zu sagen: »Sie, ich habe eine Erfindung gemacht«, und als in der Straßenbahn jemand zu ihm sagte: »Ein sonniger Tag heute«, da sagte er nicht: »Ja, ein wunderschöner Tag«, sondern er sagte gleich: »Sie, ich habe eine Erfindung gemacht.«

10 Er konnte an nichts anderes mehr denken, denn seine Erfindung war eine große, sehr wichtige und eigenartige Erfindung. Wenn er nicht ganz sicher gewesen wäre, daß seine Pläne stimmten, dann hätte er selbst nicht daran glauben können.

Er hatte einen Apparat erfunden, in dem man sehen konnte, was weit weg geschieht.

15 Und er sprang auf in der Straßenbahn, breitete seine Pläne zwischen den Beinen der Leute auf dem Boden aus und rief: »Hier schaut mal, ich habe einen Apparat erfunden, in dem man sehen kann, was weit weg geschieht.«

Die Leute taten so, als wäre nichts geschehen, sie stiegen ein und aus, und der Erfinder rief: »Schaut doch, ich habe etwas erfunden. Sie können damit sehen, was weit weg geschieht.«

»Der hat das Fernsehen erfunden«, rief jemand, und alle lachten.

»Warum lachen Sie?« fragte der Mann, aber niemand antwortete, und er stieg aus, ging durch die Straßen, blieb bei Rot stehen und ging bei Grün weiter, setzte sich in ein Restaurant und bestellte einen Kaffee, und als sein Nachbar zu ihm sagte: »Schönes Wetter heute«, da sagte der Erfinder: »Helfen Sie mir doch, ich habe das Fernsehen erfunden, und niemand will es glauben—alle lachen mich aus.« Und sein Nachbar sagte nichts mehr. Er schaute den Erfinder lange an, und der Erfinder fragte: »Warum lachen die Leute?« »Sie lachen«, sagte der Mann, »weil es das Fernsehen schon lange gibt und weil man das nicht mehr erfinden muß«, und er zeigte in die Ecke des Restaurants, wo ein Fernsehapparat stand, und fragte: »Soll ich ihn einstellen?«

Aber der Erfinder sagte: »Nein, ich möchte das nicht sehen.« Er stand auf und ging.

35 Seine Pläne ließ er liegen.

Er ging durch die Stadt, achtete nicht mehr auf Grün und Rot, und die Autofahrer schimpften und tippten mit dem Finger an die Stirn.

Seither kam der Erfinder nie mehr in die Stadt.

Er ging nach Hause und erfand jetzt nur noch für sich selbst.

*See what
is happening*

der Bogen sheet

sein Leben lang all his life richtig genuine

Er nahm einen Bogen Papier, schrieb darauf » Das Automobil « , rechnet
und zeichnete wochenlang und monatelang und erfand das Auto noch ein-
mal, dann erfand er die Rolltreppe, er erfand das Telefon, und er erfand den
Kühlschrank. Alles, was er in der Stadt gesehen hatte, erfand er noch
einmal.

Und jedes Mal, wenn er eine Erfindung gemacht hatte, zerriß er die
Zeichnungen, warf sie weg und sagte: » Das gibt es schon. «

Doch er blieb sein Leben lang ein richtiger Erfinder, denn auch Sachen,
die es gibt, zu erfinden, ist schwer, und nur Erfinder können es.

Can't do that
- Can improve

1st time - from audio
Vocab Quiz 13

4/11

angst haben vor ✓ + dative always forget

auf räumen - close

Sich auskennen ✓

Ich kenne mich ^{hier} nicht aus ^{close}
bitten ^{hier}

~~batt~~ ↓

bat, hat gebeten. ① close - getting a lot better
Sich freuen auf tacc - need to remember dative + acc

~~freude~~ not a word

dich gewöhnen an tacc

hineingehen ✓

interessieren, sich interessieren für

klopfen, klopfen an tacc

-or is it w/ an f

Sich kümmern ~~an~~ um

Sich loben - meaning r. worth the trouble

mit nehmen, nimmt mit, nehmen mit, hat mit ^mgenommen

Ski fahren, fährt Ski, für Ski,

ist Ski gefahren

↑ so here made conflicting mistakes
m not h
add a m
add a h

②

~~Verpassen~~ verpassen -big mistake

sich vorbereiten auf, ~~for~~ haben, ~~warten~~ auf

zu hören, hören Sie gut zu! ↳ vorhaben - have in mind
was not think of thg

hör mir zu

No e at end

antworten auf

↑ | +
otherwise right

der Schalter - teller window ✓

die Schalter - plural ✓

das Mittelalter

das Wohnzimmer

die Wohnzimmer

not memorizing der, die, das
- was that a problem before?

die Auskunft - the future. Auskunft information

die Halteⁿstelle ✓
kunft

die Hilfe

die linke ^{en} ✓ memorize

die Straßenbahn ✓

en

yeah feels a ton better

③

böse (cheated) + dative

Sei ^{oh was right} mir nicht böse

~~direct~~ direkt

Unordentlich

he^ein

was gibt's Neues

es ~~kommt~~ ~~da~~ ~~drauf~~ an

kommt darauf

was Sie sehen wollen

Wie komme ich da^{hin}

böse ≠ gut

sich ~~interessieren~~ interessieren
↑ next to study

Sich lange warten

Unordentlich

baff sein -?

sehr ~~staunen~~ staunen

sprachlos sein
stumpich

④

this was ok
- need to study / more time

Word list 2

- now feel pressured to get it right

antworten auf +acc

sich ärgern (über +acc) at (about)

denken

dachte

hat gedacht ~~hat~~

denken an ✓ +acc

Sich ~~er~~holen

Von

~~reagieren auf~~ reagieren auf
Sich etwas überlegen
~~reagieren auf~~

das muss ich mir überlegen

vorstellen

Darf ich ~~mine~~ meine Fante vorstellen?

↑ know this

5

Sich ~~w~~undern

Über +acc

der Druck - pressure cheated

der Ort
e

der Rechtsanwalt - lawyer
Rechtsanwalt ^ë

der Schweißzer

die Schweizer

also know as writing
if wrong er not

das Gespräch
e

das Werk
e

die Rechtsanwältin

~~ennen~~ ^{well nen added}
taen

der Schwierigen

der Schwierigkeit
erenen
en

Schwierigkeit ~ just

all of german
try to learn to practice it naturally
not rules to think about

⑥ Die Verienegung

Vereinigung - unification

fransachisch

fran zö sisch

- wrong

- learn

frou

froh

Schweitzzerich

← same mistake as always

~~Stoch~~ stolz aut +acc

this section @ alful

beides (✓) right - both things sing

eines Tages

in Zukunft

Froh ≠ traurich

traurig

① u/ book

More Vocab practice

4/12
3:30p

Angst haben vor

auf räumen

räumen

räumen

Aus kennen

beten

beten

freuen

freuen

gewöhnen

gewöhnen

interessieren

'int - ere - ss - iere - n

int ere ss iere n

'int ere ss iere n

int - ere - ss - iere - n

I think of it this way

'int ere ss i ere n

klopfen

②

klop - fen

klop - fen

Sich kümmern

kümmern

kümmern

Sich lohnen

lohnen

lohnen

mit nehmen

nimmt

§

nahm

für fuhr

nahm

nimmt

verpassen

Vorbereiten

bereiten

Vorhaben

Zu hören

hören

Hör

bereiten

③ Schalter

verpassen

Haltestelle

Linie

Linie

Linie

Linie

Linie

Linie

böse

direkt

direkt

direkt

Unordentlich

+ lich

un ordentlich

Herein!

Was gibt's Neues?

Von jetzt an

4

int ere ssi eren

Unordentlich

antworten auf

Sich ärgern

ärgern

ärgern

haltestelle

notice difference w/ a.
-not really

ärgern

erholen

re agieren

le - agi - ere - n

le agi ere n

Sich etwas über legen

über legen

legen

↳ both e

Vor stellen

Sich wundern

5

der Druck
Druck

der ort (m)

Rechts - an - walt
Rechts an walt

Rechts an wälte plural

das Gespräch

Ge - spräch

Rechts - an - wältin

~~nen~~

nen

-so add nothing remainder

Rechts - an - wältinnen

das werk

der ~~der~~ Schweizer

Sch wei zer

die Sch wei zer in

die Zerinnen

6

die Schwierigkeit

Sch -wier-ig -keit

Sch wier ig keit

Sch ~~wier~~

Sch wier ig keit

why sometimes ie/ei

and how to tell when

die Vere

V-ere -ini -gung

Vere inigung

Französisch

fran -zö -sis -ch

fran zö sis ch

froh

Solz auf

~~Sch wei zere~~

Sch wei zeri sch

Sch wei zer - isch

Sch wei zer isch

⑦ beides
eines Tages

in Zukunft
froh

traurig
traurig

Sehr staunen
stau - nen

int - ere 'ssi' eren
stau nen

ärgern

re - arg - ieren

über ~~legen~~
all es

über legen
legen

meine
meine

⑧ Linie
Meine ✓

Direkt ✓

ge - spräch
Spräch

das Werk

Rechtsanwalt

Schweizer ~~tern~~
isch

Vereinigung Ⓟ

wändern
traurig

German

4/12

habe gelernt

- for a subject

I studied En over the weekend

österreich - Austria Chap 14
österreichlich

öffnen

hören

böse

können

mögen

sich gewöhnen an

other accent

Austrians have a wide variety of coffee

das Einzelzimmer
Doppelzimmer
Dreibettzimmer

die Kreditkarte ≠ das Bargeld

die Dusche
das Badezimmer

Schlafen sp?
Übernachten

Frühstück inklusiv

günstig - reasonable

Gruß Gott = Guten Tag in Austria

note on first floor is our 2nd floor

2 3

1 2

6 1

EU VS

↑ some buildings are like this at MIT

subjunctive
konjunktiv

Hätten Sie noch ein Zimmer frei?
Was würde es den kosten?
Dürfte ich mir das Zimmer ansehen?
because the tourist does not know if he
would take it

① don't know if real

② hypothese
wünsche

Wenn ich ein Mädchen wäre, ...

Wenn ich reich wäre!

haben → hatten → hätten
~~infinitive~~ konjunktiv
präteritum

ich hätte
du hättest
er/sie hätte

wir hätten
ihr ~~hättet~~ hättet
sie hätten

sein → war → wäre

gehen → ich ging → ginge
du gingst → gingest
er ging → ginge

arbeiten → er arbeitete → er arbeitete
normal verbs same
need context

or clarify → er würde arbeiten

Handwritten notes at the top of the page, including the word "water" and some illegible scribbles.

Handwritten notes in the middle section, possibly containing a list or diagram.

Handwritten notes in the lower middle section, including the word "water" and other illegible text.

Handwritten notes at the bottom of the page, including the word "water" and other illegible text.



**14th Annual
Lufthansa Award
for Excellence in German Studies at MIT**

Call for Submissions

Deadline: Thursday, April 22nd, 6:00 pm

We will award the Lufthansa-Preis for Excellence in German Studies at MIT in the Spring of 2010. Two round-trip tickets to Germany with Lufthansa and participation in a visitor program, and numerous other prizes will be awarded to those exhibiting strong skills and effort in the study of German language and culture at MIT. To participate, please submit a piece of written work demonstrating original and creative excellence in German Studies to your German instructor (via email) by 6:00 pm, on April 22nd. Your text should be a short essay or writing assignment that was completed for your German course in either the Fall or Spring semesters. All participants are required to attend the award ceremony on Tuesday, April 27th, from 5:00-6:00 pm in 4-249. Please contact your instructor with any questions.

Kleiner Schwarzer	Demitasse of espresso.
Kleiner Brauner	Kleiner Schwarzer with a dash of milk.
Großer Schwarzer	Double shot of espresso.
Großer Brauner	A big kleiner Brauner.
Espresso	The universally-known strong black brew. If you'd like a weak one, ask for it "stretched": <i>gestreckt</i> .
Verlängerter	<i>Espresso gestreckt</i> , i.e., diluted with a shot of hot water.
Mokka	Synonymous with Brauner — a Mokka can be klein or groß.
Kapuziner	Dark coffee, the color of a Capuchin monk's robes.
Franziskaner	Dark coffee with a little more milk, the color of a Franciscan's robes.
Nussbraun	A little lighter: "nut brown."
Nussgold	Lighter still.
Gold	Very light.
Schwarzer	Black coffee (klein or groß).
Konsul	Black coffee with a dash of cream.
Melange	Espresso with steamed milk, sometimes with whipped cream (<i>Schlag</i> or <i>Schlagobers</i>).
Cappuccino	Espresso with foamed milk and a sprinkling of cinnamon.
Milchkaffee	Half coffee, half hot milk.
Einspänner	Großer Mokka with <i>Schlag</i> and a sprinkling of cocoa. Served in a tall glass.
Fiaker	Named after Vienna's horse-drawn carriages and their raucous drivers. Strong, black coffee laced with hot kirsch liqueur topped with <i>Schlag</i> and maraschino cherry.
Pharisäer	Strong black coffee with whipped cream, served with small liqueur glass of rum.
Türkischer	Black Turkish coffee served with traditional copper utensils.
Kaisermelange	Cup of black coffee served with raw egg yolk and brandy on the side.
Eiskaffee	Iced coffee with vanilla ice cream. Topped with <i>Schlag</i> .

German

4/13

Decide your Mass concentration in 2nd year
- need to do so soon

ausgehen → wohin? Chap 14 Vocab list |

probieren → was

losfahren ≠

ins Kino

ins Restaurant

Wir gehen heute Abend aus

ins Kino

in Kino aus

- not for going home

not to go out playing ball

like a date

- Party

Konzert

≠ ankommen

= abfahren

warten

bleiben

zurück kommen

Means now

Fahren wir los!

Los! = move!

1-2-3 - Los!

job ticket vor
photos w/ apponst
access code

Was 'ist los' also works

Los fliegen

Being German
more now
- that I am
caught up
- + doing better

Das kaffeehaus
- gemütlich
- lots of variety
- giving list

well I think
it is all about
being caught up
- no stress
- like Baker
doing fitness

Wenn ich viel geld hätte,

Wenn ich heute mit dem Studium fertig wäre

only if it might happen
not if it will

- so last example is bad

ich schließe wir
du ihr
er sie

Schließ e given for irregular - simple past 3rd PP.
for regular its (Subjunctive) same) same
as past participial / as präteriten

Wenn Not Wann - why do I make this mistake
- why is it wrong

like does not
do much format
grammar
struktur

wollen → wollte
sollen → sollte
dürfen → dürfte
müssen → müsste
können → könnte
mögen → möchte

er durfte	→	er dürfte
er hatte		er hätte

präteritum

subjunctive

Need to do grammar work

Extra help
from Diktat 1-5

4/15

* Capitalize Nouns

Not thinking much in Gramatic terms
- but inconsistent

Not that bad

z/s
ziemlich sp

z → ts

zum

zu kauft

Zoo

Zuge

Zurück

Zehn

~~Zegan~~

~~ze gan~~

zie gan

~~ziehen~~

ze

ziehen

pronunciation

ei → i (egg in german) Ei

ie → e

e - eeh

i - eeh

a - ahhh

~~blieben~~
bleiben

z.B.

zum Beispiel ✓

meine

ein Zimmer

↑

have to sound

meine Schwester

eine

~~ziemlich~~

ziemlich

ziemlich

M!

i = eeee

~~beiziteen~~

~~bie~~

~~bet~~

~~beziit~~

besitzen

study

German

4/15

Need to take notes on this chap's grammar

wäre) → sein
stünde) → stehen
trüg → tragen
grüben → graben
humpelte → humpeln
klirrten → klirren
schmolzen → schmelzen
↳ schmolz
↳ geschmolzen
läge → legen

Wäre ich ein Baum, dann _____
↳ is not a tree
so hypothetical
Wäre ich du

Wäre ich ein Kind, helfe Sie mir
~~Würde Sie mir helfen~~

~~Wäre ich ein Großvater
Würde Sie mir helfen~~

küste

Er sieht so aus, als ob er krank wäre.
Sie klingt so, als ob sie sich ärgerte.

MIT Studenten tun so, als ob
verb

tun = machen

Man tut oft so, als ob
verb in subjunctive

Sie müde wäre

Trostlied im Konjunktiv

Wär' ich ein Baum, stünd' ich droben am Wald.
Trüg' Wolke und Stern in den grünen Haaren.
Wäre mit meinen dreihundert Jahren
noch gar nicht so alt.

Wildtauben grüben den Kopf untern Flügel.
Krieger ritten und klirrten im Trab
querfeldein und über die Hügel
ins offene Grab. *klirren*

sto hump/humpeln
Humpelten Hunger vorüber und Seuche.
Kämen und schmolzen wie Ostern der Schnee.
Läg' ein Pärchen versteckt im Gesträuche
und tät sich süß weh.

Klängen vom Dorf her die Kirmesgeigen.
Ameisen brächten die Ernte ein.
Hinge ein Toter in meinen Zweigen
und schwänge das Bein.


Spränge die Flut und ersäufte die Täler.
Wüchse Vergißmeinnicht zärtlich am Bach.
Alles verginge wie Täuschung und Fehler
und Rauch überm Dach.

Wär' ich ein Baum, stünd' ich droben am Wald.
Trüg' Sonne und Mond in den grünen Haaren.
Wäre mit meinen dreihundert Jahren
nicht jung und nicht alt...


(Erich Kästner)

r Trost = *comfort*

droben = da oben

e Wolke / -n 

r Wald / "er = viele Bäume

r Stern / -e 



e Taube / -n = *pidgeon* r Flügel / : ein Vogel fliegt mit seinen Flügeln

r Krieger = jemand, der im Krieg kämpft

r Trab = *canter*

querfeldein = diagonal über das Feld

r Hügel = ein kleiner Berg

s Grab / "er: wenn man stirbt, kommt man in ein Grab



e Seuche / -n = *plague*

Ostern = ein christliches Fest im Frühling (Easter)

s Pärchen = ein Paar

s Gesträuche = viele Büsche



Kirmes = *fair*

e Ameise / -n = ein kleines, fleißiges Tier (*ant*)

r Zweig / -e = ein Teil von einem Baum

e Geige / -n = Violine

e Ernte = *harvest*

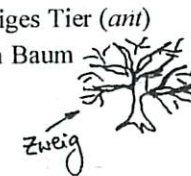
e Flut / -en = viel Wasser

s Vergissmeinnicht = eine kleine blaue Blume

e Täuschung / -en = die Illusion

r Rauch: wenn ich eine Zigarette rauche, gibt es Rauch

s Dach / "er = der obere Teil vom Haus



s Tal / "er ≠ der Berg

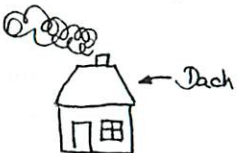
r Bach / "e = brook



e Sonne / -n



r Mond / -e



Konjunktivformen:

1. Identifizieren Sie alle Konjunktivformen.
2. Wie heißt der Infinitiv? (das können Sie auch herausfinden *ohne zu wissen*, wie die Bedeutung des Wortes ist)
3. Was bedeuten die Verben? (wenn möglich, auf Deutsch definieren)

Verbform im Text	Infinitiv	Bedeutung

German

4/16

Wo ist die nächste Fußgängerzone?

Was soll man verteidigen
die Einsamkeit

↳ defend

- did not know

Einsam

Jahre lang ≠ tagelang
wochenlang
monatelang

das Maus

mops = hund
-small
-round

Ernst like Dr. Seuss

U o a e i
relaxed ↔ panic

au eu ei ie

1/10

Chlorine

Chlorine is a gas at room temperature.

It is a pale yellow-green color.

It has a strong, irritating odor.

Chlorine is used in the production of many chemicals, including PVC, dyes, and disinfectants.

It is also used in water treatment.

Chlorine is a toxic gas.

It is highly reactive.

It is a strong oxidizing agent.

It is used in the production of bleach.

Chlorine is a gas at room temperature.

It is a pale yellow-green color.

Bewertung des Referats

Name des Referenten/in: Michael
 Tag des Referats: 11. 9. 4.

	unklar			klar		
Struktur	1	2	3	4	5	
Aussprache	1	2	3	4	5	
Grammatik	1	2	3	4	5	
Sprachfluß	1	2	3	4	5	
Thema	1	2	3	4	5	
Materialien/Handout	1	2	3	4	5	

Gesamtbewertung:

~~26/30~~
 86%

Vokabeltest: Kapitel 13 (30P) Name: _____

- A. • Tag, Max. Was Wollen du dieses Wochenende machen ?
plan, have in mind
- Ach nichts besonderes! Zuerst muß ich meine Wohnung sauber machen
tidy up
- Mein Schreibtisch sieht so Unordentlich aus, denn im Moment
messy, disorderly
- Übe ich mich auf ein Referat in Geschichte vor.
prepare for reflexive
- Ach ja, das erinnert mich daran, daß ich dir eigentlich einen Bekannten
 von mir vorstellen will. Er interessiert sich
introduce (to be) interested in
- nämlich auch um für das Mittelalter.
the Middle Ages

- B. Ich studiere seit zwei Jahren in Bern, und ich kenne mich
know my way around
- gut um aus. Meine Wohnung liegt direkt in der Altstadt und
forget specific phases ignore blanks
- die Haltestelle ist gleich um die Ecke. Ich muß auch nie
the (bus) stop
- sehr lange vor auf den Bus warten. Die Schweizer
wait for Swiss people
- sind sehr stolz um auf ihre Hauptstadt. Es lohnt sich
proud of (to be) worth while
- die Altstadt anzuschauen, und den "Zeitlockenturm" darf man als
 Tourist nicht verpassen. Hier muß man sich um an
miss
- den Berner Dialekt gewöhnen, was nicht einfach ist.
get accustomed to
- Ich bin aber doch froh, an diesem Platz, wohnen zu können.
happy place
- C. • Bei welcher Firma arbeiten Sie, Herr Winkler?
- Ich bin Rechtsanwalt in Genf.
lawyer-masc.
- Das ist aber interessant. Ich bin nämlich auch Rechtsanwältin.
lawyer, - female
- watch size of blanks

• Ich will heute gar nicht ~~um~~^{an} die Arbeit denken, Frau Kuhn.
think of

Ich bin in den Schweizer Bergen, um mich von der Arbeit zu
~~wiederholen~~
to recover from!

• Das kann ich gut verstehen, Herr Winkler!



Die Stadt

Die Menschen, die laufen
Die Autos, die fahren
Die Geschäfte, die verkaufen
Die Busses, die stoppen
Die Leute, die laufen
Die Bau-Männer, die buddeln
Die Garten, die wachsen
Die Hunde, die bellen
Die Studenten, die studieren
Die Fahrrader, die klingen
Die Z¹¹uge, die pfeifen
Die Taxis, die hupen
Die Gebäude, die stehen
Die Stadt

Michael Plasmeier

4/11/2010

Vocab Test 14

4/19

auf der ~~Bank~~

~~wechsen~~ wechseln

der Bankautomat
die en ✓

das Bargeld ✓

das Bank
en ✓

die Kasse ✓

die Kreditkarte ✓
n

im Hotel

das ~~Batt~~ Bad

die ~~Battier~~ die Bäder

ein ~~Batt~~ nehmen

das ~~Batt~~ Zimmer

die

das Doppelzimmer

die

②

das Einzelzimmer

die

die ~~Douche~~ Dusche

die n

die ~~Reception~~ Rezeption ei

aus ^{one word} gehen

ging aus

ist aus gegangen

los fahren

fährt los fährt los

~~fuhr~~ fuhr los

ist los gefahren

merken merken

think of the sounds

probieren

der ^{die} Angestellte

die

An

3

der Ausflug

die ~~Üge~~ üge

all capital

der Fußgänger

die

der Stock - ~~stok~~ floor of a building

der erste Stock

im ersten Stock

das ~~er par~~ Ehe paar married couple

die ~~er - e~~ (weird!)

das ~~Ert geschoss~~ Erdgeschoss - first floor

die ~~Er~~ Ehe marriage

die ~~Eren~~ Ehen (plural)

die Fußgänger zone

n

die Nummer -n

(4)

~~gemudlich~~ gemütlich
~~Osterisch~~ österreichisch ← small
~~uperich~~ übrig
 Osterierisch

als ob
 entweder ... conjunction
~~oder~~
 oder

~~Hoste~~ Zeit! höchste
~~Das were schon~~ Das wäre schön

entweder / oder
 wieder ←? nach weder ... oder = neither / nor
~~gemudlich, ungemudlich~~ gemütlich
 mit reisen Hunger der Riesen hunger
 Sehr ~~groß~~ großer Hunger sehr großer Hunger

5) Word list 2

Sich identifizieren mit reflexive: identifizieren

nachdenken

achte nach

hat nach gedachtet über +acc

Sich verlassen auf +acc

sich ~~vol~~ ~~füllen~~ wohl fühlen

~~feitigen~~ e i i i to defend verteidigen
ver teid igen

der Einfluss ✓ e ~~der~~ influence

die " e

der Inhalt content

die ~~A~~ e

der Witz ✓

die e

das klavier

die e

⑥

die Laune all capital
n

die Tat deed
en

das ~~Herbst~~
Herz heart
en

die Donau = Danube river

die ~~Einsamkeit~~
Einsamkeit loneliness

Einsam ✓

~~das~~ Jahrelang

lowercase

Streng

~~Teglich~~ täglich daily

da^s mit
geg^end über
~~heimat~~

German

4/22

Wenn ich doch nur Zeit hätte!

Wenn ich nur einen Witz wüsste!
reich wäre

Wenn er nur fliegen könnte

Conjunctive test form

~~ich~~ really need to study this time
to do better

Er hat schwimmen müssen, End
double infinitive perfect

Sie hat fliegen dürfen

↑

hätte to make it conjunctive

reich wäre → gewesen wäre
einen Witz wüsste → gewusst hätte

sich verlassen auf + acc

sich identifizieren mit

nach denken über

sich etwas überlegen
dat acc

Ich verlasse mich auf Sie.

Er identifiziert sich mit seinem Bruder
- mit wem?

Worüber denkst du oft nach?

Ich überlege mir meine Hausaufgaben.

Auf wen?
acc
- Was überlegst du dir?
dat

Ich verlasse

Er verlässt sich auf seinen Computer.

↓
worauf?

Staatsbürger

4/22

Vocab 14 Revisions

We ch ~~sten~~

could the 15 times on
other paper

We ch sel n

We se sel n

We se sel n

Das Bad

die Bäder

Bäder

Bäder

Bäder

1 Bäder

We ~~se~~ sel n

ch

We ch sten

We ch sel n

We eh sel n

ein Bad ~~nehmen~~

nehmen

Badezimmer

Doppelzimmer

② nehmen

we eh sein

Dusche

die Dusche

die Dusche

die Dusche

we eh sein

Rezeption

Rezeption

Rezeption

aus gehen

ging aus

ist ausgegangen

los, fahren

merken

probieren

Angestellte

An gestellte

One word
Separated w/
means separable

③ der Ausflug - outing excursion

weiter
der Ausflug

die Ausflüge

ausgehen
losterfahren

der Fußgänger

Fußgänger.

der Stock - building

der erste Stock
im ersten Stock

married couple - ^{das} Ehepaar

das Ehepaar
Ehepaar

we ch sein

Erd-geschoss

Erd ge schoss

Erd ge schoss

9

die Ehe marriage

die Ehen pl

das Ehepaar

die Ehe

Ehepaar

Erdgeschoss

~~Fuß~~ Fußgängerzone

die Nummer

ge mütlich

ge mütlich

ge mü tlich

ge mü tlich

ge mü tlich

ö sterre ich 'isch

ö ster erre ich 'isch

öst erre ich 'isch

öst erre ich 'isch

5

ist erre ~~ich~~ ich isch

ist erre ich isch

entweder

entweder

das wäre schön

das wäre schön

entweder

weder ... oder

No!

I will screw this up

mit reisen hunger

weder

ist erre ich ich

~~identifizieren~~

identifizieren

identifizieren ✓

nachdenken = I word

dachte nach

hat nach gedachtet über + acc

⑥ Sich verlassen ~~über~~ auf
Verlassen auf

Sich wohl fühlen

- lots of " trouble, since not in
en - go. slow + sound it out

wohl fühlen

Ver teid igen - to defend

ver teid igen

Einfluss = influence

Einflüsse

Inhalt = contents

Klavier

klavier

Die Donau = Danube river

Einseitigkeit

Jahre lang

täglich

gehend über

Chap 13/14

Review

4/23

Verbs w/ prepositional complements

Ich spreche mit ihm

Angst haben von
bitten um
sich erinnern an
sich freuen auf
warten auf

this seems
unfamiliar



da - compounds

für ihn - people
da für - things

Futur das Futur
werden + infinitive

werde schlafen
wirst
werden
wirdet

will = want

hin - to speaker
her - away

~~hin~~ hin

Sie möchte, dass die Musik act hört
clause (subject + predicate)

present tense for future meaning
future tense makes it more clear

indicative = real
subjunctive = could (not would) happen

En i would past
P would like to have a room

modal

add an umlaut to modal verbs

strong

Simple past (präteritum)	+	Umlaut on stem	+	e	en
				est	et
				e	en

weak

same (one word)
würde + infinitive

+ polite requests

Past Tense

hätte

hättest

hätte

wäre

wärest

wäre

- be able to identify

be aware
of on test
+ translate
correctly

Past subjunctive modal

hätten + double infinitive

Modal verbs (review)

don't express an action
- instead a subject's attitude or relation

dürfen
können
müssen
sollen
wollen

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

14

Grammar

4/19

Subjunctive (der Konjunktiv)

- not Indicative which is definite, certain + real
- but the hypothetical, uncertain or unreal
- as well as polite statements + requests

Eng: past tense verbs
or would verb

German: Most common: würden + infinitive
- learned in chap 7 for intention, opinion, pref, requests

Modal Verbs

add umlaut to indicative past tense

könnte

möchte

müsste

except sollen + wollen (looks same as indicative)

Can use it to make suggestions

Wir könnten zusammen ausgehen.

Also wishes contrary to fact

Ich wünschte, ich könnte fliegen.

Irregular verbs

add umlaut to simple past as well

hätte

I would have

wüsste

I would know

11/14

14/11
(written)

Introduction to the subject

The first part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The second part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The third part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The fourth part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The fifth part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The sixth part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The seventh part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The eighth part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The ninth part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

The tenth part of the course is devoted to the study of the basic concepts of the subject. This includes the study of the basic concepts of the subject.

Step 1 Take Simple Past Stem

- the 3rd principal part

nehmen → nimmt → nahm → hat genommen

↑

Step 2 Add umlaut to stem vowel

Step 3 Add personal endings

-e

-est

-e

-en

-et

-en

	Present subjunctive	Past indicative	
	would go	went	
ich	ginge	ging	
du	gingst	gingst	
Sie	ginge	ging	
wir	gingen	gingen	← same
ihr	ginget	gingt	
Sie Sie	gingen	gingen	← same

But almost all words (except wäre) use
würde + infinitive anyway

Conditions contrary to fact

- wenn - clauses in chap 8

- verb in subjunctive if contrary to fact

optional → Wenn wir jetzt in Deutschland wären,
(dann) würden wir schnell Deutsch lernen.

1. The first step is to identify the problem.

2. Next, we need to gather information about the problem.

3. Then, we should analyze the information and identify the causes of the problem.

4. After that, we can develop a plan to solve the problem.

5. Finally, we should implement the plan and evaluate the results.

6. The last step is to reflect on the process and learn from the experience.

Can begin with wenn clause or w/ conclusion
clause

↑

Wenn can be omitted at start of clause

Hätte er das Geld, (dann) würde er mehr kaufen.

One word subjunctive of weak verbs

- identical to simple past indicative

vs
ich wohnte I lived
wenn ich wohnte if I lived

↑
The one word form, used more in
wenn clause of a conditional sentence

Polite Requests

Indicative → Can you do this for me

Subjunctive → Could you do this for me

↳ softer + more polite
same as Eng

Ich hätte gern eine Tasse Kaffee,
können Sie mir bitte helfen?

to be with you, please

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

the way to the top of the mountain

Subjunctive: Past Tense

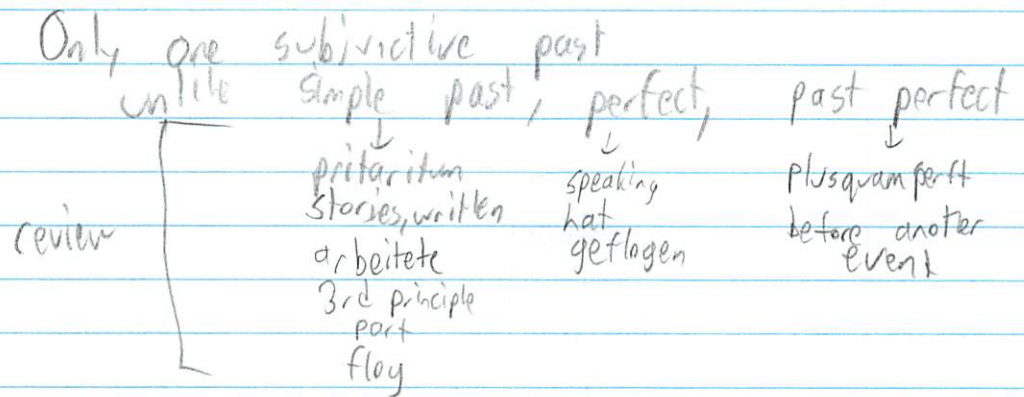
hypothetical or contrary to fact situations in the past

I would have waited for you yesterday

perfect indicative + aux verb in present subjunctive

hätte	gewartet	hätten	gewartet
hättest	"	hättet	"
hätte	"	hätten	"

Eng uses would in present + past subjunctive
Ger uses würden only in present



Modal verbs

Similar to perfect indicative

hätten + double infinitive

Du hättest anrufen können.

En: would have, could have, should have

Introduction

The purpose of this study is to investigate the effects of...

The study was conducted over a period of six months...

The results of the study are as follows:

1. The first finding is that there is a significant correlation between...

2. The second finding is that the intervention had a positive impact on...

3. The third finding is that the data suggests a need for further research in this area...

Conclusion

The findings of this study have important implications for...

Future research should focus on...

Subjunctive with als ob

- subordinating conjunction
- as if, as though

review [subordinate clause - subject + verb not part of
main sentence
verb last
" conjunctions - bis, da, dass, ob, weil, wenn

followed by verb in subjunctive
preceded by intro phrases

do do do do do do do do

do do do do do do do do
do do do do do do do do

do do do do do do do do
do do do do do do do do
do do do do do do do do
do do do do do do do do

do do do do do do do do
do do do do do do do do

Passive Voice

make sure
can identify
all this grammar
stuff in Eng
too
I should really
be able to
do

Not Die meisten Studenten lesen diesen

Yes Dieser Roman wird von den meisten
Studenten gelesen.

Passive is being done

Active someone doing something

[What Mr Cobb hated - I just identified the
verb list - not what it actually was
- Use to hide who is doing the action.

* Grammatical subject is the object of action
Der Roman wird gelesen.

transitive verb + direct object

Die meisten Studenten lesen diesen Roman.

Dieser Roman wird von den meisten Studenten
gelesen.

Engl: aux verb (to be) + past participle
That is never done

German: aux verb (werden) + past participle
Er wird gesehen

11/14

Chlorine

Home Voice

1. The first step in the process of...

is to identify the problem...

and then to determine the cause...

of the problem. This is done by...

collecting data and analyzing it...

to see if there are any patterns...

or trends that might indicate...

the cause of the problem. Once...

the cause is identified, the next...

step is to develop a plan of action...

to solve the problem. This plan...

should be based on the data that...

was collected and should be realistic...

and achievable. The plan should...

also include a timeline for when...

the plan should be implemented...

and when it should be reviewed...

to see if it is working. If it...

is not working, the plan should...

be revised and implemented again...

until the problem is solved. The...

process of problem solving is...

an ongoing one and should be...

review	werden	to become / get
	werde	werden
	wirst	werdet
	wird	werden

present	Sie	<u>wird</u>	gesehen
past	Sie	<u>wurde</u>	gesehen
future	Sie	<u>wird</u>	gesehen <u>werden.</u>
perfect	Sie	<u>ist</u>	gesehen <u>worden.</u>
past perfect	Sie	<u>war</u>	gesehen <u>worden.</u>

review	future →	werden + infinitive
		werde schlafen
		wird schlafen

The 3 uses of werden (summary)

- main verb
 - become, get
 - Sie wird alt
- aux verb for future
 - werden + infinitive
 - Sie wird mich sehen.
- aux verb for passive voice
 - werden + past participle
 - Sie wird gesehen

Passive Voice w/ a modal verb

must, should, can, may be done
modal verb + passive infinitive

Active Er muss es tun

Passive Es muss getan werden.

present	Das	<u>muss</u>	getan	werden	
past	Das	<u>musste</u>	getan	werden	
future	Das	wird	getan	werden	<u>müssen</u>
perfect	"	<u>hat</u>	"	"	"
past perfect	"	<u>hatte</u>	"	"	"

Dependent infinitive is 2 word passive infinitive
getan werden

Passive voice w/ an agent

Many passive voice constructions don't include
an agent

If person performing action mentioned

Von + dative

Von meinen Großeltern

Impersonal Passive

- no Eng equivalent
- some human activity, but does not say who
- no subject
- 3rd person singular

taking the
time to
do this
puts me
on right
pg

I like
a very grammar
forward approach

General

1. The first step is to identify the problem.

2. After that, we need to collect data.

3. Then, we analyze the data and find the cause of the problem.

4. After that, we develop a plan to solve the problem.

Process

1. The first step is to identify the problem.

2. Then, we collect data and analyze it.

Conclusion

1. The first step is to identify the problem.

Present participle

Review

- blank -ing
- past participle is 4th principal part (hat genommen)

- add -d to infinitive
- schlafend sleeping
- folgend following
- lesend reading

Used:

- attributive adj w/ standard adj endings
 - Wir wollen das schlafende Kind nicht stören.
 - Lesen Sie die Folgenden

2. - as an adverb

Das Kind lief weinend ins Zimmer

Project: Prostate

1. What is the purpose of the project?

- identify the problem
- define the scope
- determine the objectives
- establish a timeline

2. What are the key components of the project?

3. What are the risks and challenges?

4. What are the expected outcomes?

Michael Plasmeier
Anna Segers-style story
4/4/2010
Revised 4/19/2010

Welt Wandererin

Es war ein Mädchen, das ihre Mutter während dem ^{des} Zweiten Weltkrieg verloren hatte. Als das Mädchen zwanzig war, hatte ⁿ ihre Eltern sie mit einem Weinhändler verlobt. Zuerst war das sehr schön, weil sie die Welt bereisen konnte. Aber bald erwarteten die Zwei ein Kind. Sie konnte nicht mehr mit dem Schiff reisen. Ihre Mann hatte ^{ihr} ein Haus in der Stadt Hamburg gebaut. Es war sehr einsam für ^{sie} weil ihr Mann draußen auf dem Meer war. Sie musste ^{um} sich für alles selbst im Haus kümmern. Andere Mädchen konnten wenigstens zu ihren Müttern sprechen - aber sie konnte das nicht. Sie konnte nur ^{ihren} Mann alle 3 Wochen sehen. Er musste auf das Meer hinaus, um Geld zu verdienen. ^{Als} ~~Wenn~~ ihr Baby geboren wurde er blieb zu Hause. Aber er musste gleich wieder aufs Meer und die Frau war wieder allein. Es war so für viele Jahren.

^{Als} ~~Wenn~~ das Baby zehn war, ^{oder} den Mann gedacht hatte, dass die Frau und das Kind mit ihm die Welt reisen konnten. ^{Sie} Die haben ihr Haus in Hamburg verkauft. Das erste Jahr lebten sie in Italien. Dem Junge ⁿ gefiel Pizza und Pasta. Er spielte in den

Michael Plasmeier 4/19/10 9:35 PM
Comment: Confused on this VP - means verb placement?

Ja

Michael Plasmeier 4/19/10 9:35 PM
Comment: Infinitive here?

Ja

Michael Plasmeier 4/19/10 9:42 PM
Comment: What does knj mean?

Konjunktion

Michael Plasmeier 4/19/10 9:48 PM
Comment: Knj here too

Unterschied
zwischen
als
wenn
wann
→ S. 272

Weinbergen. Doch im nächsten Jahr zog die Familie zu einer Stadt in Amerika, wo
der Junge keinen Platz hatte zum Spielen. Im nächsten Jahr zogen sie nach

Schanghai. Das war ~~ein~~ eine sehr neue Erfahrung für die Frau und den Junge. Der

Junge hatte gelernt, Nudeln und Brötchen ~~als~~ ^{als} verkaufen zu essen.

Danach die Familie zog wieder nach Hamburg. Im Vergleich zu seinen alten

Freunden hatte er viel mehr Lebenserfahrung als seine Freunde.



B

p375 E

Wie sagt man auf Deutsch

4/22

1. Freust du dich ~~an~~ ^{auf} das Ende deines Semesters?

2. Ja, Ich ~~will~~ ^{hebe vor}, Ski fahrn in der Schweiz Ski zu fahren

3. Freie Spaz. Viel Spaß / gute Reise

4. ^{Woran} ~~Was~~ denkst du, ^{wenn} Leute reden über die Schweiz?

^{google} Was halten Sie davon, wann die Leute reden über die Schweiz?

5. Ich erinnere mich ~~an~~ ^{an} die Tante ^{von} meines Vaters, die ~~kommt~~ ^{aus} ~~der~~ ^{der} Schweiz kam

→ Ich erinnere mich meines Vaters Tante, die aus der Schweiz kamen. ^{better way of doing it}

relative clause

6. Entschuldigung. kennst du dein weg rum die Bucherei?

→ Entschuldigen Sie, wissen Sie Ihren Weg durch die Bibliothek? ^{infinite} ^{use Sie} ^{shorter} ^{right infinite}

By ear
It is
free
sentences
I have
trouble
w/
fast

7. Ein bisschen, Wie kann Ich ~~dir~~ Ihnen helfen?
? bisschen womit ✓

8. Ich bin interessiert in Bücher über die Schweiz?
Wissen Sie wo die Bücher sind?
→ Ich interessiere mich für

9. Ich muss ~~es~~ ^{darüber} nach denken. Ja, Siehst du die Treppe da. Oben sind die Bücher.
↳ dort drüben.
→ überlegen.

Gehen Sie dort oben ^{hinauf} und Sie werden do wirst sie finden

10. Warum bist du so faul gelohnt?
→ seemed wrong Worüber ärgerst du dich?

11. Meine Mitbewohner wollte geld.
bat mich um Geld ✓

12. Sie wollte das geld bald haben.

→ Sie will, dass ich es ihr bald geben ✓
class

13. Gibts du es ihr? ✓

✓ right on

14. Ich glaube nicht. ✓

S. 405 Gr ?

✓ The world is not a safe place
✓ The world is not a safe place

✓ The world is not a safe place
✓ The world is not a safe place

✓ The world is not a safe place
✓ The world is not a safe place

21F.402 Prüfung: Kapitel 13 + 14 (100P) Name: Michael Plasmlor

A. Diktat (20P)

Hätte ich mehr Zeit, würde ich gerne mit dir in die Schweiz fahren. Dort könnten wir uns vom Stress abholen und fele Gespräch führen. Das Schweizerische Essen könnten wir probieren. Wir würden ein Doppelzimmer in Zürich nehmen, und die Fußgänger zonen besuchen. Wir lassen alles hinter uns, und würde ich genießen

12

C. Konjunktiv: Wünsche (6P)

den Augenblick spellin-g meaning

1. Leider gibt es keine Karten mehr für die Salzburger Festspiele im Juli.

Wenn ich Geld hätte, könnte ich eine von Internet Karten.
Karte

2. Leider fahre ich nicht Ski.

Ich wünschte, ich könnte Ski fahren. 6

Mehr Wünsche (12P)

3. Ich habe noch so viel zu tun, darum kann ich morgen keinen Ausflug machen.

Wenn ich hätte nicht so viel zu tun, das machten wir einen Ausflug.
sorry.

4. Weil wir Utes Adresse nicht wissen, schreiben wir ihr keinen Brief. (+würde)

Ich würde ihr ein Brief schreiben, wenn ich ihre Adresse wüsste

5. Da mich meine Eltern am Samstag besuchen wollen, räume ich jetzt mein Zimmer auf. (+würde)

Wenn mich meine Eltern nicht besuchen wollen, würde ich sagen "Ich habe keine Zeit" mein Zimmer "räumen nicht aufräumen"
8

Höfliche Fragen und Vorschläge (8P)

(change to polite form)

6. Darf ich Sie einen Augenblick stören?

Dürfte ich Sie einen Augenblick stören?

7. Kommst du bitte morgen vorbei?

Kömmst du bitte morgen vorbei?

8. Wollen Sie ein Stück Sachertorte?

Wollten Sie ein Stück Sachertorte?

4

9. Sie müssen unseren Schweizer Kollegen fragen, er weiß es sicher.

Sie müssten unseren Schweizer Kollegen fragen, er weiß es sicher.

D. Sagen Sie auf deutsch! (20P)

1. Will you take care of it? (future tense)

Würdest du für es dich darum kümmern nach schauen?

2. That depends on what you want.

Das kommt darauf an, was Sie wollen.

3. I want you to think it over.

Ich will, dass du dir darüber denkst.

9

4. Come quickly up here! (towards the speaker)

Kommen Sie herauf!

5. I don't know my way around here.

Ich weiß meinen Weg nicht!

E. Stellen Sie eine Frage! (8P)

Beipiell: Sie verlobt sich mit dem Deutschen. Mit wem verlobt sie sich? (how does this work)

1. Ich interessiere mich besonders für minimalistische Klaviermusik.

Für was interessieren Sie sich?

2. Die neue Landesregierung will sich nicht um die Arbeitslosen kümmern.

Über was will die neue Landesregierung Sie nicht kümmern?

3. Unsere Nachbarn ärgern sich immer über den Hausbesitzer.

Über wen ärgern sich die Nachbarn?

4. Ich muß mich diese Woche auf mein Referat konzentrieren.

Über was muß du diese Woche konzentrieren auf?

4

SI

1/2

by ear

word order totally correct

grammar little thought

going slow!

F. Supply the **German prepositional phrase** cued in English. Use a **da-compound** where possible. (10P)

• Hast du dich schon für deine Fahrt nach Berlin vorbereitet?
 your trip to Bern
 Forget what is - da für

• Ja, ich freue mich schon riesig dafür. Ich weiß, ich werde

nicht alles sofort verstehen, denn dort spricht man den Berner Dialekt, aber ich werde mich hoffentlich daran gewöhnen. Natürlich hoffe ich,

dass ich Schweizer kennen lerne und dass sie sich um mich kümmern.
 to it
 take care of me

5

G. **Essay.** Schreiben Sie ein kurzes Essay über eines der Themen. (5-6 Sätze=16P)

"Wenn ich mit Bichsels "Erfinder" sprechen könnte, würde ich ihm sagen, dass..."

"Wenn ich ein Jahr in Wien wohnen könnte ..." "Ich würde gern in der Schweiz arbeiten, aber..." "Wenn ich Schweizer wäre, ..."

"Wenn ich Österreicher wäre, ..."

Wenn ich ein Jahr in Wien wohnen könnte, würde ich eine Stelle finden. Dann müsste ich eine WG finden. Ich würde hoffen, mein Mitbewohner spielt nicht Musik. Ich mag keine Musik. Ich würde auch Ausflüge machen mit anderen Leuten. Wir könnten nach Paris und London fahren.

14

§ 405 G

Wie sagt man das auf Deutsch

4/23

1. Wollst du mit uns morgen nacht kommen
↳ time manner place

by ear
- no dictionary

Wollst du morgen abend mit uns kommen?
- sounds better

not really stopping
to think
about words

2. Normalise Jay, aber ich fühle mich nicht ~~wolle~~ ^{woll}
↑ something that says same thing
not direct translation - tone should be same

google translate

→ Das wäre großartig
↑ not direct translation either
and the rest of Google Translate sucks

3. Das ist aber schade! Vielleicht Samstag?
ating = ausflug which I did not use

fairly relaxed

Vielleicht könnten wir gehen für einen Ausflug
↑ sound it out ↑ here? ↑
am Samstag

4. Sicher, wenn ich mich besser fühle.
↑

Rainer, meine alten freund, ist da und verlicht
kann ~~dein mit?~~ er mitkommen

→ Gerne, wenn ich mich besser fühlen
↑ correct

Mein alten freund Rainer wird hier ...
↑ future

meine = feminine nom +acc

	M	IF	N	Pl
Nom	mein	meine	mein	meine
Gen	meines	meiner	meines	meiner
Dat	meinem	meiner	meinem	meinen
Acc	meinen	meine	mein	meine

← did we ever learn,

5. Max ~~wart~~ ^{has been = perfect → speaking → geflogen} in ~~Wien~~ ^{haben/sein} für ~~Wochen~~ ^{1c}
~~hat?~~
google → has been = wurde (seems wrong)

6. would be = pritaritum = wäre
↑
↑ seems wrong too
Why don't I know this?

^{wä}
Es wurde schon ihm eine postcard zu schicken

→ Es wäre schön, ~~wenn~~ ihm eine Postkarte schicken ✓
seems really wrong

7. Ich wille wissen who er jetzt liebt.
- hard to translate idiom
- is that right

Wenn ich nur wüßte, wo er ^{jetzt} lebt ✓

8. Er est entweder in Hotel ~~Europa~~ oder
ⁱⁿ ~~what a hostel~~ is in de
Jugendherberge ✓

9. ~~Kannst du studieren~~ in ~~dein~~ zimmer?
^{nicht studieren} ^{deinem}
^{dat}
write it right!

10. Nein, Maria ^{stört} stört mich mit ihrer lauten ^M Musik
Tgen

Should go over right answer + identify sentence elements

11. If is always hard
Wenn du keine Klavier in dein ^{ern} Zimmer wäre ^h hättest
es kein Problem.
fede ~
Ihr

The problem is I can't identify tense in English

wäre = preteritum of sein
↑ simple past/story

12. Sicher, aber dann muss ich nach eine neuen
↑ present ↑ right preposition?

Mitbewohner shoven

↑ why is verb not 2nd - google's is some

so many different rules

why present when would have - subjunctive??

Sicher, aber denn müsste ich für einen
neuen Mitbewohner suchen

was not going for spelling
but for grammar

100%

100% of the total amount

100%

100% of the total amount

100%

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

100% of the total amount

No post

Michael Plaster German In-Class Essay

Wenn ich die Welt regieren könnte, 4/28

Stellen Sie sich vor, Sie könnten eine Woche lang die Welt regieren, was würden Sie die Völker der Erde tun? Was würden Sie ändern? Schreiben Sie eine Seite darüber.

-subjunctive

Ich würde

haben, würde

fact

subjunctive

use modal verbs

könnte

wollte

1 week not enough to make last change
fast changes dangerous
would be rolled back afterwards
government is from the will of the people

} much harder to write

- could just do standard easier + helps w/ grammar
- yeah take it easier to write.

R = spelling



wenn ich die Welt regieren könnte, würde ich mehr Steuer verlangen von die ^{Dativ pl.} reiche Leute. Ich würde auch Social Security planne reduzieren. Ich würde das "geld" benutzen zum besser bucherei, züge, und ports zu bauen. Ich würde gelt investieren in neue wege zum Energie produzieren.

Ich würde dass nur in America ändern.

? while da wisse ich, was subjekt VP " muss ändern,

Ich glaube, das zu viele leute wurde -

geboren, so laute müssten weniger kinder

haben, besonders in Arme länder.

Ich würde mehr Universitäten bauen, und dehn preise reduzieren, Lehrer die nicht

gut wären, müssen ein neuen Job finden.

ISPs dürfte müsste nichts blockieren auf

dehnen Internet. Ich würde Information

über schlechte regierungs ausgeben. when

meine Woche zu ende wäre, könnte dass

Information nicht geleuchtet werden, gelöscht werden

B
Korrektur bitte

Who else
to write

Should have
done China
info - can
never take
info back

21F.402

Vokabeltest: Kapitel 14 (30P)
Ein Brief

21/30
Name: Michael Plasmida

70%

Liebe Jana,

einen schönen Gruß aus Salzburg! In der Pension, wo ich am ^{den} zweiten Stock
_{on the second floor}
ein Doppelzimmer _{a double room} habe, gibt es auch erdgeschoss
_{on the ground floor}

einen schönen sonnigen Raum mit ein Klavier
_{a piano}. Am Wochenende

kann ich entweder _{either ...} hier oder _{or} an der Musikhochschule üben.

Zuerst haben die Hotel-Arbeiter _{employees} alle gemeint, ich bin großer österreichischer
_{Austrian}

Künstler. Ist das nicht ein Witz?
_{a joke}

Ich fühle _{feel good} mich ja richtig gut mit meinen Lehrern und kann mich

an _{to rely on} sie verlassen. Ich bin sehr froh, dass ich

mich _{to identify with} so gut auf _{auf} der Musik identifizieren kann. Und es gibt so
viel von _{influences} von anderen Künstlern.

Wenn in Wien etwas Besonderes stattfindet, lassen wir unsere

Arbeit liegen und fahren _{depart, leave} einfach los! In der für Fußgängerzone
_{pedestrian zone}

ist alles relativ teuer. Gestern auf der Bank _{the bank} habe ich 100 Dollar gewechselt _{changed}. ~~lassen~~

Wie wäre es, du kommst in den Semesterferien hierher? Neben mir ist

Doppelzimmer _{a single room} mit Dusche _{shower}, oder bei mir ist auch genug Platz

für uns. Dann könntest du das Stadtleben aus- probieren _{try}. Super _{That would be nice}!

Schreib bitte bald!

Viele liebe Grüße von

German

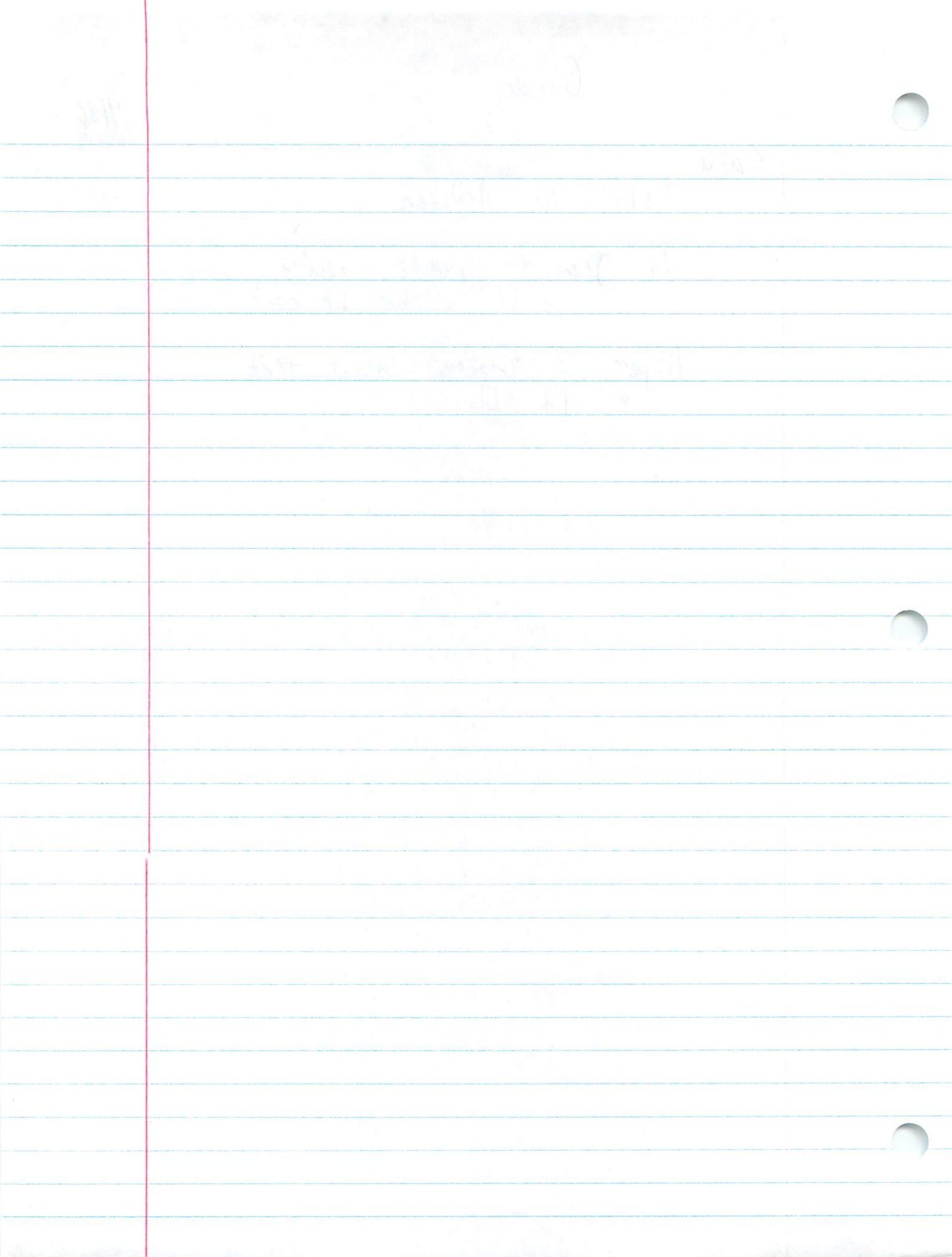
4/26

Sasa

Ziehen ↔ drücken

die Jeans ↔ sprache kaufen
which he can't

Prepare 2 questions about text
or his bio



Deutsch II

Vokabeln zu *Bruce Willis spricht Deutsch*

etwas deutlich machen	to make something clear/ plain
e Deutlichkeit, -en	clarity; plainness
sich verlieben in	to fall in love with
r Abschied, - e	farewell
r Kuss, - e	kiss
aufreißen, riss auf, ist aufgerissen	to tear/ rip open
flicken	to patch
weben	to weave
verraten, verriet, hat verraten	to betray;
s Trinkgeld	tip
e Beiläufigkeit, -en	triviality
s Schloss, - er	(door) lock; castle; here: lock
sich Eintritt verschaffen	to obtain entrance into

Kurze Bio zu Saša Stanišić

Saša Stanišić wurde 1978 in Višegrad, einer Kleinstadt im östlichen Bosnien geboren. 1992 wurde er im Bosnien-Krieg als 14-jähriger Zeuge, wie serbische Truppen seine Heimatstadt belagerten. Einige Wochen nach der Besetzung Višegrads flüchtete er mit seinen Eltern zu einem Onkel nach Süddeutschland. Stanišić besuchte in Heidelberg die Internationale Gesamtschule Heidelberg, wo sein schriftstellerisches Talent von seinem Deutschlehrer gefördert wurde und wechselte nach der Vorbereitungsklasse auf den Gymnasialzweig. Nach seinem Abitur im Jahr 1997 studierte der fußballbegeisterte junge Mann an der Universität Heidelberg Deutsch als Fremdsprache und Slawistik und arbeitete als Teaching Assistant an der Bucknell University im US-amerikanischen Lewisburg (Pennsylvania).

2006 legte Stanišić mit *Wie der Soldat das Grammofon repariert* seinen Debütroman vor. In der semiautobiographischen Geschichte, die vor dem Hintergrund des Bürgerkriegs angesiedelt ist, porträtiert der Autor den jungen Bosnier Aleksandar aus Višegrad, der mit seinen Eltern nach Deutschland flieht und sich in der neuen Heimat in eine Welt aus Geschichten und Erinnerungen flüchtet. Stanišićs Romanerstling, der unter anderem auf zahlreichen Unterhaltungen mit Višegradern sowie auf den Beobachtungen der Stadt basiert, erlangte die Gunst der Kritiker und erschien als Übersetzung in zahlreichen Ländern, darunter auch in den USA, in Großbritannien, in Israel und in Korea.

Saša Stanišić

Bruce Willis spricht Deutsch

Du stehst vor der Tür und liest: "ziehen". Das sind Buchstaben. Das ist *z*. Das ist *i*. Das ist *e*. Das ist *h*. Das ist *e*. Das ist *n*. Ziehen. Und du drückst.

Du kaufst in einem kleinen Laden deine erste deutsche Jeans. Nicht du selbst. Deine Mutter kauft dir deine erste deutsche Jeans. Du hast deiner Mutter gesagt, "Mama, ich habe nur eine Jeans. Nichts mehr will ich als diese deutsche Jeans". Jeans sind keine Priorität, wenn du aus einem Krieg fliehst.

"Teuer", sagt die Mutter. Teuer, weil Mutter schlecht bezahlt wird und weil Vater gar nicht bezahlt wird. Und sie kauft die Jeans doch.

Für die neue deutsche Schule eine neue deutsche Jeans. Du wünschst dir, die Sprache so kaufen zu können wie die zu teure, hellblaue Jeans. Kannst du nicht, also kaufst du sie Stück für Stück. Buchstabieren ist nicht so teuer. Deklinieren ist furchtbar teuer. Und konjugieren kannst du dir am Anfang gar nicht leisten.

Dir wird deutlich gemacht, dass man "deutlich" eigentlich *dojtlisch* ausspricht. "Herzlichen Glückwunsch, liebes *dojtlisch*", denkst du, aber warum heißt dann "Rache" nicht "*Rasche*"?

Du verliebst dich in Susanne. Susanne spricht kein Bosnisch, kein Englisch. Wir bleiben 24 Stunden zusammen, sie bringt mir "Hände halten" bei und gibt mir einen Abschiedskuss.

Zum Fußballspielen auf dem Hof brauchst du keine Deutlichkeiten und keine Küsse, aber die neue Jeans reißt am Knie auf und die Mutter flippt aus. "*Mutter*" und "*Vater*" hast du schon gelernt. Mutter weint. Mutter flickt die Jeans zusammen.

You can't buy the language you must learned it

Du kaufst Zahlen ein, du kaufst Passiv ein, du kaufst Konjunktiv ein. Die Wochentage kennst du auch schon, sie waren nicht teuer, und immer weiter so; es webt sich ein Sprachschal langsam um deinen Hals. Freunde sind leichter zu machen, wenn du verstehst, welche Musik sie mögen. Inzwischen kannst du ihnen schon verraten, "in meinem Land ist Krajg". "Meinst du Krieg." "Ja, die Krieg."

Ich kaufe Relativsätze ein. Ein Land, das man versteht, ist mehr Land.

Da siehst „Die Hard“ im Fernsehen. Bruce Willis spricht Deutsch. Du verstehst Bruce Willis schon ganz gut. Du glaubst, dass Bruce Willis ein guter amerikanischer Gouverneur sein würde. / joke put in later

Du kannst deinen ersten Witz auf Deutsch erzählen. Es lacht bloß keiner, aber es liegt eindeutig nicht an der Sprache, sondern daran, dass du nicht so gut Witze erzählst.

Du trägst Zeitungen aus. Nach zwei Monaten kennen dich die Nachbarn. Du kriegst Trinkgeld und lernst das Wort „Trinkgeld“. Du kaufst deiner Mutter ein kleines Geschenk – eine kleine Handtasche. Mutter weint. Im Fernsehen immer noch dein Krieg. Aber weniger dein. Weil du jeden Tag mehr hier bist, in Deutschland, und weniger dort, in Bosnien. Mit jedem neuen Wort einen Meter mehr im Land angekommen.

Du stehst vor der Tür und liest: "*drücken*". Das sind keine Buchstaben mehr. Das ist Beiläufigkeit jetzt. Eine Sprache drückst du, nicht die Tür. Eine Sprache öffnest du bis sie keine Schlösser mehr besitzt. Du schaffst dir Eintritt in eine Welt, die nicht mehr teuer scheint. Weil sie dir gehört. Weil du mit der Sprache, die ihre ist, ihr mitgehörst.

Deutsch II

Besuch von Saša Stanišić in der Deutschstunde am 27.4.10

Zum Text: *Bruce Willis spricht Deutsch* von Saša Stanišić

„Du verliebst dich in Susanne. Susanne spricht kein Bosnisch, kein Englisch. Wir bleiben 24 Stunden zusammen, sie bringt mir "Hände halten" bei und gibt mir einen Abschiedskuss.“

loves Susanne
but he can't speak German

- 1) Schreiben Sie einen Minidialog zwischen Susanne und dem Ich-Erzähler. Der Ich-Erzähler kann ganz, ganz wenig Deutsch, und Susanne ist Muttersprachlerin. Missverständnisse, lustige Zuneigungsbekundungen und das schöne - er will etwas sagen, weiß aber nicht wie.

- 2) Stellen Sie zwei Fragen an den Text und/oder an Saša.

write a dialog him telling
fake

how how much he likes her

hand gestures + a little german

German

4/28

München → Munich

Boston 1.6 million people

Mitch Kelly - aero dynamics DB
- not best at German speaking
- pce wrong



Going there + comparing

Researched history of a place

Was Nazi Capital city

der .Leiter use this in general
der Führer - associated w/ Nazi today
- avoid if possible

Changes in Syllabus

No vocab tmo
canceling it - only for test ^{next} Thur

Essay Mon - canceled
- writing one now

Number

off. 0



Proton (1.67e-27 kg)

Electron (9.11e-31 kg)

(1.67e-27 kg)

Neutron (1.67e-27 kg)

Photon (0 kg)

Neutrino (0 kg)

Quark (0 kg)

Atom (1.67e-27 kg)

Molecule (1.67e-27 kg)

Crystal (1.67e-27 kg)

Star (1.67e-27 kg)

German

5/1

Passive

- distance
 - not about you
 - objective
 - neutral
-) use in research
politics
newspaper

She really
thinks my goal
is perfect
German - not
fast. Opposite
of my view

In German you write a lot of passive

Die Flasche wird gehalten
Der Brief wird gewogen

Präteritum was _____
würde

Der Brief wurde gewogen.
Der Brief ist gewogen worden.
Der Beschlag muss gewogen werden.
musste
hat gewogen werden müssen.

modal (present
präteritum
perfect)

* Agent before verb
Verb last

Dieser Roman, von den meisten Studenten, gelesen.

end of year
approaching so
fast

present	Sie	wird	gesehen
past	Sie	wurde	gesehen
future	Sie	wird	gesehen werden
perfect	Sie	ist	gesehen worden
past perfect	Sie	war	gesehen worden

Ausländer

- conflicts
- burqa
- guest workers
- Turkish welcomed in
- Society changing

der Migrationshintergrund

German News <germnews@mathematik.uni-ulm.de>

Riots - = look up

Ausschreitungen zum 1. Mai

Bei den schweren Ausschreitungen zum 1. Mai sind 160 Polizisten verletzt ^{passive perfect} worden. 122 ^{violent perpetrator} Gewalttäter ^{modal} konnten nach Angaben des Berliner Innensenators ^{passive infinitive} Werthebach festgenommen werden. Über die Zahl der verletzten Randalierer konnte der CDU-Politiker nichts sagen. Viele Autos ^{passive past} wurden ^{to destroy} beschädigt, bei etlichen Geschäften gingen die Scheiben zu Bruch. Seit 1987 hat es in Berlin fast immer am 1. Mai Ausschreitungen von sogenannten Autonomem gegeben.

glass

Day of Work

read more carefully

konnten festgenommen werden

können = present indicative

passive → newspaper
facts
objective

German

5/3

kochen

kochend

add d to infinitive

↳ partizip präsens

das kochende wasser - the cooking water

gekocht

↳ partizip perfekt

das gekochte wasser
the cooked water

weg werfen

wort

geworfen

die weggeworfene Zeitung

der eingeworfene Brief

einwerfen

das aufgeräumte Zimmer

jeasier than saying

Das ist die Zeitung, die weggeworfen wurde.

ein schlafendes kind

↳ present

Man soll schlafende Hunde nicht wecken

- present participial

- attributive adj w/ standard adj ending

- adverb ↗

normal 2ndary endings

die führenden Politiker
↳ 2nd plural

die wechsende Arbeitslosigkeit

ein wachsendes problem

in einem schlafenden mitbewohner

ein Wort

nachschlagen

- schauen

suchen

German

5/4

Released I was lighter
Totally unsure of grade I would get
- since tests bad
Surprises
- thought it was good idea

Exactly my plan to get reading ability
- not perfect written
- and some grammar idea

I just did not put the time in
Went according to my plan
(Had half a semester the backed up)

Wörter soll man sich nicht aufregen
Wörter regst du dich immer auf?
Was ist das grammatische Thema der
Deutsche Stunde?

Ich gratuliere dir zum geburtstag
 euch zum Semesterende
 ihn zur Prüfung
 ihnen ...

die Post
trennen
den Streit
das Kind

142

gewogen

ge streiten

nicken - not head yes

der erwachsen

mit 18. erwachsen

musser

mussten

abrate for lot
the in long time
6/c took nap

German

5/7

~~Double~~ gänger - doppelgänger

ghostly spirit

double walker literall,

ghostly dable of a living person

evil twin

remarkably similar dable

Regisseur

Schriftsteller

er schreibt → die Regie

das Hörspiel
für das Radio

die Stimme, -n

das Geräusch

die Musik

leise ≠ laut

schnell ≠ langsam

tief ≠ hoch

kann hinunter/hin auf

glücklich

traurig

schlafend

träumend

sich ärgern

der Mann
der Doppelgänger

das Hohe Gericht
- Diktator / Kommunismus
- das Schicksal
- Gott
- das Gewissen - conscience
- die Regierung

Verurteilt zum Tode
- b/c Doppelgänger killed someone

das Gerechtigkeit - Justice

Alan

Turing + Ealing in Germany

Ⓟ cheaper w/ grav

German

5/10

zum Tode verurteilt sein

töten

der Mord - murder

der Mörder - murderer

das Hohe Gericht

- ein Stadt

- Gott

- der Richter

- Kommunismus

- Diktatur

der Mann

- no name

- he can be any man

- Pedro - later in story

der Prozess - Kafka

~~Wer?~~ Who?

Was wissen wir über das H.G.?

Wo ist es?

Wer ist da?

Kann man mit dem H.G. sprechen?

Rokolko - tacky

das Gefängnis - jail

warten Sie/du

2/2

German

zum Ende vorverfügt sein

töten

der Mörder - mörder
der Mord - mord

das flache Gericht

- ein Staat

- auf

- der Richter

- Kammern

- Richter

der Mann

der Name

- der der der der

- der der der der

der Prozess - Richter

~~der Prozess~~

das Wissen der über das die

wo ist es

wo ist der

Kann man mit dem die sprechen

der Prozess - Richter

der der für die - der

man die die

German

5/11

Zum Tode verurteilt sein

im gefängnis

sagt der Mann

"Ich bin unschuldig!"

"Ich bin kein Mörder!"

die Verteidigung

ich verteidige mich

~~der Mann~~

verwundert - wandering

gewissen - conscience

1/11/20

1. The first part of the

in the

of the
"The first part of the
in the"

in the
of the

of the

of the

of the